

## TRÜBNER'S

## AMERICAN, EUROPEAN, &amp; ORIENTAL LITERARY RECORD

A Register of the most Important Works Published in North and South America,  
India, China, Europe, and the British Colonies;

With Occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, Italian, Spanish,  
Portuguese, Russian, and Hungarian Literature.

Subscription for Twelve Numbers, post free, 5/.

Nos. 215-216.

NEW SERIES.—VOL. VI. Nos. 9-10.

PRICE 1/-

## CONTENTS:

|                                                  | PAGE |                                                                   | PAGE |
|--------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|------|
| Literary Intelligence .....                      | 79   | European Literature .....                                         | 87   |
| New American Books and Recent Importations ..... | 83   | Index to Oriental Subjects in Current Periodical Literature ..... | 89   |
| Oriental Literature .....                        | 86   | New Books and New Editions Published by Trübner & Co. .....       | 91   |

Messrs. TRÜBNER & Co., 57 and 59, Ludgate Hill, London, have imported, or can supply, all Works mentioned in this *Literary Record*. Intending purchasers having any difficulty in procuring them, should communicate direct with the Publishers of it. It would be imprudent to import many works in large quantities; but all specified can be supplied if a reasonable time be allowed, excepting those containing copyright matter, or in any way infringing British copyright law.

## AGENTS:

STRASSBURG: KARL I. TRÜBNER, 9, MÜNSTERPLATZ.  
LEIPZIG: F. A. BROCKHAUS.  
PARIS: E. LEROUX, 28, RUE BUONAPARTE.  
THE HAGUE: MARTINUS NIJHOFF.

SHANGHAI: KELLY AND CO.  
DUTCH EAST INDIES: J. H. DE BUSSY, SPUISTRAAT,  
AMSTERDAM.

## LITERARY INTELLIGENCE.

**SANSKRIT MSS.**—Vol. II. of Dr. Oppert's "Catalogue of Sanskrit MSS. in Private Libraries in Southern India" has just reached us, containing the titles of 10,421 MSS., principally obtained from the districts of Salem, North Arcot, Chingleput, Tanjore, and the State of Mysore. Each MS. is catalogued under its name in Devanagari and in Roman characters, subject-matter, author's name, and, as far as possible, it is stated in whose possession it is to be found. An appendix contains three Indexes—an Alphabetical Index to the MSS. of Vol. II., a Subject Index to the MSS. in Vols. I. and II., and an Index of Authors mentioned in Vols. I. and II.

**DATE OF PATANJALI.**—Prof. Bhandarkar has issued No. II., being a Second Reply to Prof. Peterson on this subject.

**BOOKS ON SANSKRIT.**—"A Sanskrit Primer, based on the 'Leitfaden für den Elementarcursus des Sanskrit' of Prof. Georg Bühler of Vienna. With Exercises and Vocabularies. By Edward Delavan Perry, Ph.D., of Columbia College, New York."—Prof. Bühler's *Leitfaden*, which appeared at Vienna at the close of 1882, is a useful little introduction to the study of Sanskrit, containing copious exercises for practice upon the grammatical forms. But unfortunately it follows in every respect the native system of grammar, which prescribes much to be learned that the student must soon afterward carefully forget if he would be accurately informed upon the real facts of the language. Every teacher of Sanskrit knows—and it is felt still more forcibly by every self-taught student—how difficult it is to make just the right selections from a large grammar, and how numerous are the obstacles to the beginner's progress in the first few weeks of translation. It seemed to the author of the revision that a combination of Bühler's generally capital exercises, with a more reasonable and systematic presentation of only the most important features of the grammar, would make a useful book for the first instruction in Sanskrit. Accordingly, the whole book has been rewritten, the masterly grammatical system of Prof. Whitney being the guide; an introduction

has been added; the exercises have been pruned here and there of expressions believed to be contrary to the usage of good Sanskrit writers; and the number of Lessons has been reduced from forty-eight to forty-five, by condensing the needlessly full description of aorist, precative, and the secondary conjugations. Care has been taken to retain nothing but what would supply the real needs of the beginner; though the reviser, having in mind those who may take up this study without a teacher, has at times added explanations which otherwise had been left for oral communication by the instructor. It is hoped that the book may prove a useful introduction to the admirable Sanskrit Reader of Professor Lanman; and the reviser believes that it will be more advantageous to begin with the Primer, which can be finished by an earnest class in sixteen or seventeen weeks (reckoning three lessons per week, with here and there an hour for review), and then to proceed rapidly with the Reader, than to take up the Grammar at once, as heretofore, and then creep along painfully in a connected text.—"Lanman's Sanskrit Reader. With Vocabulary and Notes. By Charles Rockwell Lanman, Professor of Sanskrit in Harvard College. For use in Colleges and for private study. Parts I. and II., Text and Vocabulary." Royal 8vo. xxiv. and 294 pages. Strongly bound.—The results of comparative grammar are now so generally incorporated into our modern classical grammars, lexicons, and text-books, that even a slight knowledge of Sanskrit is of great service to the classical teacher in making his instructions effective and interesting. To render the language accessible to the classical teachers of our colleges and high schools, and to serve as a solid foundation for those who contemplate further studies in comparative philology or in the literature and religions of India, are the aims of the Reader. It is constructed with especial reference to the needs of those who have to use it without a teacher. The text is in Oriental characters. The Sanskrit words of the other two parts are

in English letters. The text begins with the story of Nala. Then follow twenty fables of the Hitopadeśa, chosen for their intrinsic excellence and their interest as originals of well-known Occidental fables ("The Faithful Gellert," "The Milkmaid who counted her Chickens before they were hatched," etc.). To these are added six tales from the "Thousand and One Nights of Cashmere," for exercise in rapid reading. The selections from the "Laws of Manu" give a picture of the life of a Brahman, the legend of the creation, and the details of the doctrine of the transmigration of souls. These sixty-eight pages of classical Sanskrit are followed by thirty-seven pages of Vedic texts, so selected as to illustrate clearly the character and the mutual relations of the three great classes of Vedic works, the Hymns, the Brahmanas, and the Sūtras. The selections from the R̥gveda embrace some of the easiest hymns and some of the best. The legends from the Brahmanas are specimens of the oldest Indo-European prose extant. The Sūtra chapters describe the interesting wedding and burial ceremonials. The Vocabulary is not a mere list of Sanskrit words with their English equivalents. Great pains have been taken, on the one hand, to show how secondary, tertiary, and later meanings of a word have grown out of the original meaning, and to illustrate these transitions of meaning by analogies from the English and other familiar tongues; and, on the other hand, to enable the student to trace every form back to its root by means of references to Whitney's chapters on word-formation, and by giving the root itself and the intermediate forms, even when these latter do not occur in the text at all. Etymologically kindred words from the Greek, Latin, Anglo-Saxon, and English are given along with their meanings. These cognates will greatly aid the student in remembering the meaning of the Sanskrit words. The Notes (Part III., soon to be issued) will be as brief as possible, but will give ample assistance. They will interpret difficult passages, explain allusions to the antiquities of India, and give concise literary introductions to the various selections. An important feature of them will be the constant references to Whitney's Grammar, the work whose companion-volume this Reader is designed to be.

**THE LATE DR. K. M. BANERJEA.**—An influential and well-attended meeting met on Tuesday, the 25th of August, in the Town Hall, Calcutta, at the requisition of the Sheriff, who occupied the chair, to consider what steps should be taken to perpetuate the memory of the late Dr. K. M. Banerjēa. After an interesting and successful meeting, in which influential speakers of various shades of opinion vied with each other in rendering homage to the truly great and patriotic reformer, the following gentlemen were chosen as an executive committee to collect subscriptions and take the necessary steps to raise a suitable memorial in honour of the deceased:—Mr. G. E. Keith, Rev. H. Whitehead, Rev. Roger Dutt, Rev. K. S. Macdonald, Raja Rajendra Deb Bahadur, Raja Inder Chunder Sing Bahadur, Kumar Nil Krishn Bahadur, Nawab Abdul Luteef Khan Bahadur, C.I.E.; Pundit Mohesh Chunder Nayratna, C.I.E.; Mr. A. M. Bose, Mr. R. D. Mehta, Babu Ram Kissen, Babu Norendra Nath Sen, Babu Protap Chunder Mozumder, Moulvie Ahmed, Babu Mohesh Chunder Chowdhry, Babu Durga Mohan Doss, Babu Amirto Nath Mitter, Babu Jotendro Nath Roy Chowdry, Babu Juggernath Kannah, Babu Joy Gobind Law, Babu Kalinath Mitter, Babu Kali Churn Bonerjēa, Babu Ashutosh Biswas, M.A., B.L.; Babu Prannath Pundit, Kumar Benoy Krishna Bahadur, and Babu Surrendranath Banerjēa, member and Secretary.

**BHARAT RAHASYA.**—Mr. Ramdas Sen, M.R.A.S., member of the Oriental Academy of Florence, has sent us a copy of his *Bharat Rahasya*; or, *Essays on the Ancient Religion and Warfares of India*. It is printed in Bengali, by R. N. Nandi, at the Valmiki Press in Calcutta.

**NORTH CHINA BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY.**—In vol. xviii., vol. xix. pt. 1, and vol. ii. pts. 1 and 2, just received, are articles on the "Ancient Chinese Knowledge of the Greeks and Romans," the "Corea," "L'Interieur de la Chine," the Yangtse Valley, "Travels, Journeys, and Routes" in various parts of China, a "Buddhist tract on Human Life," "Hung Lou Méng; or, the Dream of the Red Chamber," and on "Infanticide in China."

**THE OPIUM QUESTION.**—"The Opium Question; or, is India to be sacrificed to China?" by Mr. R. N. Cust, is a review of all the most recent publications on the subject of Opium smoking, and the supply of the drug to China. Mr. Cust loathes the practice, but he forcibly defends the final action of the Indian Government. The pamphlet is written for an American as well as an English public.

**AFRICAN PHILOLOGY.**—At the meeting of the British Association at Aberdeen, on 10th September, Mr. R. N. Cust read a paper on the progress of African philology. Taking Dr. Latham's paper on the subject read at the meeting of the British Association at Oxford in 1847, as a starting-point, Mr. Cust showed how, during the last 38 years, African philology, or linguistic geography, had extended to a marvellous degree, and under the impetus given to the study of African languages by missionaries and travellers, new additions were being made every year to our knowledge.

**MALAYAN IN CORNELL UNIVERSITY.**—A class in Malayan has lately been organized in the University, and commenced by Prof. Roehrig, on Monday, September 21st. Malayan is the easiest, the most easily pronounced, and the most well-sounding of the Oriental tongues, and one of the most wide-spread and practically useful languages in the world. Its importance for trade and business, and in maritime, consular and commercial relations with the richest and most favoured regions of the East can hardly be over-rated. It is to the East Indian Archipelago what Italian is to the Mediterranean. Prof. Roehrig is said to be now busily at work preparing on a large scale a comprehensive Malayan Grammar, Exercise-book and Reader, based on a new plan, and calculated to satisfy the wants of the mercantile agent and commercial correspondent, the scientific traveller, the naturalist, the missionary, the diplomatic or government official, as well as the demands of the literary man, the scholar and philologist. There is now at Cornell University, Ithaca, N.Y., the most extensive and complete Oriental department on the American continent, and that is owing to the steady and continuous efforts and the vigorous exertion of one man, Prof. Roehrig, who, after having established here, many years ago, the study of Sanskrit and Arabic, added, by degrees, the modern Arabic dialects, then the Persian, afterwards Turkish, and now the present course in the Malayan language. The attendance at these Oriental classes, though comparatively small, as from the nature of things cannot be expected otherwise, is constantly increasing from year to year; and this in many respects unique department of the University, it seems, will gradually find successful imitations in other institutions of learning throughout America, and promises, in the end, to have yet a very great and brilliant future.

**TURKISH AND ENGLISH LEXICON.**—The third part of the valuable Turkish and English Lexicon by J. W. Redhouse, LL.D., M.R.A.S., etc., has just been issued by the American Mission Press of Constantinople (A. H. Boyajian).

**STUDIES ON ANCIENT CYPRIAN ART AND WORSHIP.**—We are from time to time reminded of the rich stores of Archaeological antiquities in the British Museum, and the care with which they are preserved, by such books as that of Dr. Holwerda's "Studies on the Art and Worship of the Ancient Cyprians,"\* which owes its origin to a careful examination of the Cyprian antiquities in the above-mentioned institution. These "Studies" show Dr. Holwerda to be a keen and careful observer, and he has produced a valuable monograph on the art and worship of the ancient races of the islands and shores of the Mediterranean Sea. The five chapters into which his book is divided show with undeniable proofs that the Semite and Egyptian races left an unmistakeable impress on ancient Cyprian civilization, which exercised a most important influence on the other parts of Greece. He first treats of the ancient sanctuaries which were brought to light by the excavations of General Cesnola; then secondly, the Vases, both the smaller sculptures of terra-cotta and the larger ones of limestone. Thirdly, he speaks of the bronze dish from Idalion, and fourthly about the portraits of horsemen, priests, dancing and performing priestesses, and also discusses the opinions of Renan and Chabot. Fifthly, and lastly, of Kyprogenia, and enunciates his opinions of the mighty influence exercised by Cyprus on the whole of Greece. He shows how the old tradition of Aphrodite has been exploded, and that the Cyprian triumphed with the Greek. It is hardly necessary to point out how his theory revolutionizes mythology, and throws light on certain obscure passages in the works of ancient classical authors; for instance, the famous fragment from Sophocles, Trag. 678, Stob. L. X. 111—6. Even students who do not agree with all his conclusions will acknowledge that he has made some remarkable discoveries. He has produced his work in the German language, as he wished to communicate his views to archæological scholars in Berlin. It is illustrated by prints taken from photographs, and is published by the well-known firm of J. Brill, of Leyden.

\* Und Die Alten Kyprier in Kunst und Cultus. Studien von Dr. A. E. J. Holwerda.

**ANALOGOUS PROVERBS.**—Mrs. E. B. Mawr, authoress of "Roumanian Fairy Tales, etc.," has made an interesting study in "Analogous Proverbs in Ten Languages" (Elliot Stock, 62, Paternoster Row). The languages represented by the proverbs in the book are English, Roumanian, French, German, Italian, Spanish, Dutch, Danish, Portuguese, and Latin. There are over 360 proverbs in this collection, but every one of them are not found in all of the ten languages, though many are.

**VOLK SONGS.**—Mr. Henry Phillips, jun., of Philadelphia, has translated from the "Acta Comparationis Litterarum Universarum" a little volume of Magyar, Transylvanian Roumanian, and Transylvanian Ziegeuner, Volk Songs, the originals of which were collected by the learned Dr. Hugo von Meltzel, of Kolozsvár, Hungary, in his Journal "Ossze-hasonlító Irodalomtörténelmi Lapok." Mr. Phillips has succeeded in rendering these Volk Songs into flowing English verse, the simplicity of the language bearing the impress of being a faithful rendering of the original.

**LIBRARY OF ABORIGINAL AMERICAN LITERATURE.**—Dr. D. G. Brinton, of Philadelphia, has now in the press the sixth volume of his "Library of Aboriginal American Literature." It is the "Annals of the Cakchiquels," written by a native about 1560, and never heretofore printed. The Cakchiquels were a semi-civilized tribe in Guatemala, and were reported by the first Spanish explorers to have annals reaching back 800 years before the Conquest. The work will be printed from the unique original MS. in the peculiar alphabet of that tongue.

**FORNALCARSÖGUR NORDRLANDA (VIKING TALES OF THE NORTH).**—The undersigned has undertaken to publish these Old Northern Tales in a cheap and neat edition, founded on the Copenhagen edition of Rafn (1829), which for many years has been out of print; but the numerous errors in the orthography of the former edition will be corrected in the present, for which end I have secured the services of able scholars. The entire series of these classical tales will be completed in three volumes, the first of which is now ready; the second volume will be published this year, and the third and last one in the fall of 1886. The price of each volume, containing about 400—450 pp., will be 5s. for subscribers to the whole work; for others the price will be 20 per cent. higher. The price of the entire work will thus be 15s., whereas Rafn's edition has become so rare, that it is only to be obtained in the shops of antiquaries at enormous prices. When the amount for each volume is sent in cash to the undersigned publisher, he will forward copies free to any country within the Postal Union. Vol. I. is now ready, containing: Hrólfs saga Kraka, Völsunga saga, Ragnars saga Loðbrókar, þáttur af Ragnars sonum, Norna-Gests þáttur, Sörla þáttur, Sögubrot af fornkonungum, and Hervarar saga. Reykjavík (Iceland), January 30, 1885. Sigm. Guðmundsson. —Subscribers are kindly requested to send all orders and payment to the undersigned, Sigurdur Kristjansson, bookseller, Reykjavík, Iceland; or to Trübner & Co., 57 and 59 Ludgate Hill, London.

**HISTORIA DE CHILI.**—Senor Diego Barros Arana has just issued the Fourth Volume of his valuable Historia Jeneral de Chili, comprising the Colonial period from 1610 to 1700.

**MARMION, EDITED BY ROLFE.**—Messrs. Ticknor & Co., of Boston, have issued an edition of Sir Walter Scott's Marmion, edited with notes by J. W. Rolfe, A.M., in a similar form to that editor's now celebrated edition of Shakespeare, and forms a volume of Rolfe's "Students' Series of Standard Poetry." Singularly enough this may be said to be the first correct edition of "Marmion" that has appeared, all before it having abounded in misprints, errors in punctuation, etc., which have been perpetuated in edition after edition. The careful revision of the text, together with the notes and illustrations in this edition, leave nothing to be desired by the student.

**BRIGHTON AS IT IS.**—This is the title of an illustrated quarto guide to "London by the Sea Side," published by Messrs. John Beale & Co. of that watering place. Brighton as a health resort compares favourably with others in the United Kingdom, as is shown by tables quoted from the "Registrar General's Returns" which accompany it. We cordially recommend this little guide to invalids and pleasure seekers who may be looking out for a place to visit.

**THE LITTLE ONES' OWN.**—Under this title Messrs. Dean & Son, Fleet-street, have issued a coloured picture paper, published weekly, under the editorship of Mrs. Elizabeth Day. It is a small 4to. periodical of eight pages, four

of which consist of brilliantly coloured pictures, which will certainly be appreciated by our very young friends; they depict, not only home, but oriental juvenile life, "Going to a school treat in India" being one of the subjects. The text is appropriate to the pictures, and comes within the comprehension of the little ones.

**AULNAY TOWER.**—By B. W. Howard (Boston: Ticknor and Co.; London: Warne & Co.). This work to our minds is better than the same author's "Guenn." It is a tale of the Franco-German War, and more particularly concerned in the siege of Paris. The French proprietor of an old mansion has the headquarters of one of the divisions of the German army quartered upon him. The unwilling host and his widowed daughter do their best to "boycott" their visitors, but with the result that when the Saxon officers are ordered elsewhere, the daughter finds that her heart has gone too. It is a well and powerfully told tale. The English copyright has been secured by Messrs. Warne & Co.

**THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES.**—Messrs. D. Lothrop, of Boston, have issued a useful book by Miss Anna Laurens Dawes, for the young people of the United States, and also suitable for the older ones of other nations, on the constitution and government of the United States, on a similar plan to Mr. Fonblanque's book on the government of Great Britain, "How We are Governed." Miss Dawes' book exactly meets the popular needs. It does not deal oracularly with governmental matters or assume to teach statesmen. It simply endeavours to explain, in the briefest and simplest way, the Constitution of the United States, and the methods of government which exist under and in accordance with it. The author says, "I have had in view the fact that we are month by month trying to assimilate thousands of men to whom our institutions are strange and incomprehensible, and who therefore give ready credence to all manner of specious and deluding doctrines, but whose minds may be entered through a plain path. It has consequently been my aim to state the great principles which underlie our national life as simply as possible." The work is prefaced by the Constitution, with its several amendments. The author then takes up its provisions in order in consecutive chapters, explaining the terms and intent of each, and showing why and on what grounds they were adopted. The first chapter has for its text the preamble of the Constitution, and sets forth the importance of government, and the advantages of its form in the United States. The second chapter deals with Congress, and enters very fully into the details of the make-up and workings of that body. The third chapter describes the powers and privileges of Congress as a single body, while chapters fourth and fifth deal with the methods and customs of the two houses in their separate capacities. Subsequent divisions of the book treat of the election of a President; the duties of the President; the Executive department; the judiciary system; the legal rights of the individual under the Constitution; the rights and privileges of a citizen of the United States; the duty of the citizen; the States and the Territories, and some of the duties of the nation. The closing chapter is a general view of the government, and a summing up of what has been previously said.

**RICHARD GRANT WHITE'S LIBRARY.**—Messrs. Bangs and Co., of New York, will sell on Nov. 16th and following days, the library of the late Richard Grant White the Shakespearean scholar.

**BUREAU OF EDUCATION IN U.S.A.**—We have received Circulars of Information, Nos. 1 and 2, 1885, from the Hon. Commissioner of Education: the first is on City School Systems in the United States, by John D. Philbrick, LL.D., and the second is on "Teachers' Institutes."

**THE FUTURE, PRESENT, AND THE PAST.**—Mr. J. Nal-latambi, the head master of the Arcot American Missionary Seminary, has published a volume (printed by Addison and Co., Mount Road, Madras) "The Future connected with the Present and the Past, with Explanatory Remarks based upon the Prophecies of the Bible." The author is a native Christian, and he invites readers to peruse it without prejudice, and with care and attention; and if they do so, they will find ample matter for deep thought and careful consideration.

**STATISTICS OF LABOUR.**—The Sixteenth Annual Report of the Bureau of Statistics of Labour (for the State of Massachusetts), issued in August, 1885, is divided into five parts. Part I. is an Examination of the Industrial City of Pullman, Illinois, where the manufacture of the world-renowned Pullman cars is carried on. This city is a scientifically-constructed one. The site was perfectly drained, which operation cost one million dollars, before any erection

appeared above the surface; its sewage is utilized on a farm, which is capable of using the refuse of 50,000 people. Part II. of the Report is devoted to Sunday Labour. Part III. is a Comparative Table of Wages and Prices from 1860 to 1883 in Massachusetts and Great Britain. Part IV. is an Historical Review of Wages and Prices, 1752-1860; and Part V. is Health Statistics of Female College Graduates.

**THE INTEROCEANIC PROBLEM.**—Mr. Elmer L. Corthell delivered an address before the American Association for the Advancement of Science, at the thirty-fourth meeting, at Ann Arbor, Michigan, August 26th, this year, on the "Interoceanic Problem, and its Scientific Solution." Mr. Corthell writes in favour of a Ship Railway across the more northern portion of the Isthmus at Tehuantepec. This would make the Isthmus route available for sailing vessels, as it would not take them out of the influence of the trade winds, which the Panama route will, it being only of use to steamers. Perhaps we may eventually see both routes utilized. The paper is illustrated by plans showing the feasibility of an Interoceanic Railway.

**CHEMICAL PERIODICALS.**—Dr. H. Carrington Bolton, Professor of Chemistry in Trinity College, Hartford, Conn., has issued an "authors' edition" for private circulation of his very useful and copious "Catalogue of Chemical Periodicals," which embraces the titles of the principal chemical periodicals of all countries, from the rise of the literature to the present time. This catalogue was originally a paper prepared for the "Annals of the New York Academy of Sciences," vol. iii. Nos. 6 and 7.

**AGRICULTURE IN THE UNITED STATES.**—We have received from the Honourable Commissioner of Agriculture of the U.S.A., New Series Reports Nos. 21 and 22, August and September, 1885, on the condition of the Crops, Rates of Transportation, and International Dairy Statistics. Also from the Honourable Commissioner of Agriculture for South Carolina Circulars of Immigration, Nos. 5, 7, and 8, for August 1st and 15th, and Sept. 15th, 1885. South Carolina seems to be slowly regaining her old prosperity now the "Carpet-bag" system of government has come to an end.

**COFFEE CULTURE IN BRAZIL AND JAVA.**—We have before us a bulky book of 604 pages (Martinus Nijhoff, the Hague; W. H. Allen & Co., London), purporting to be a Report on Coffee-Culture in Brazil and Java, and in America, Asia, and Africa, made by Mr. C. F. Van Delden Laërne to his Excellency the Minister of the Dutch Colonies. More than a third of this book is devoted to an historical, political, social, and geological history of Brazil, which, though ably written, has nothing to do with coffee-planting, and adds to the expense of the book. Mr. Van Delden Laërne, who seems to be a careful observer, has made a very full report on coffee-growing in Brazil, and a short one on coffee-planting in the Dutch East Indies; but what he says about Africa only consists of a few pages of statistics; and of the African (Liberian) coffee-plant which he met with in Brazil, he does not seem to have a very high opinion, although it is said to be exempt from the diseases incident to other kinds of coffee-shrubs, and its flavour quite equal to the best Java berry.

**SPELLING REFORM.**—From the Bulletin of the (American) Spelling Reform Association we find that the Rev. William Taylor, the Methodist Bishop of Africa, has taken with him a supply of Phonetic New Testaments for teaching the natives, who speak four hundred and twenty different dialects and languages. **ENGLISH.**—The Japanese have formed a society for Romanizing the language and getting rid of the 4000 Chinese characters now necessary, so that Japan will soon be on the high road towards the adoption of phonetics. The Ottoman Porte has decided for a reform of spelling in the Department of Public Instruction. So the report says. After Japan and the "unspeakable Turk" having shown so much progress, perhaps China, England, America, and other laggard nations will "cum up and be reformd."

**HAVANA CIGARS.**—Messrs. F. D. Canfield and Co., of Philadelphia, have issued a small brochure of 48 pages on "Havana Cigars, How they are Made and Sold," by Mr. F. H. Meyer, formerly a cigar manufacturer in Havana. Mr. Meyer's little treatise is evidently the production of a gentle-

man well versed in the ins-and-outs of cigar manufacture, and has, as he says he "hopes he has," produced an account of Cuban cigar manufacture that will prove interesting and profitable both to manufacturers and smokers. This industry, which has heretofore been a mystery as far as outsiders were concerned, is no longer so now Mr. Meyer's account of it has been printed; it contains a complete description of brands, makers, the trade, stripping of the fillers and wrappers, making the different kinds, bundling, and the leaf.

**THE TENTH VOLUME OF THE TENTH CENSUS.**—Of all the volumes of the Tenth Census, which have been and are to be issued, the tenth on rock oil possesses a special and unique interest pertaining particularly to America. The petroleum industry having been first developed in the United States, we naturally look across the Atlantic for the collected experience of the trade; therefore Mr. S. F. Peckham's "Report on the Natural History of Petroleum, together with a description of the methods employed in the production, transportation, and sale of petroleum in the United States," etc., etc., which forms a portion of the tenth volume of the Census, will long be a standard of reference for information on rock oils. The other portions of this important volume are a "Report on the Manufacture of Coke," by Joseph D. Weeks, and a "Report on the Building Stones of the United States, and Quarry Industry," by several experts. This latter monograph contains plates of the magnificent marbles found in the United States; each monograph is illustrated with plates of the machinery used in three industries represented in the volume.

**BRET HARTE'S POEMS.**—Messrs. Geo. Routledge & Sons have published a tastily got up little volume of poems by Bret Harte, containing many old favourites that will bear reading again and again. Here is a specimen. A man is in search of his lost wife on a dark night:—

"Cicely! Cicely! Cicely!" I called, and I  
held my breath;  
And "Cicely!" came from the canyon—  
and all was still as death.  
And "Cicely! Cicely! Cicely!" came  
from the rocks below;  
And just but a whisper of "Cicely!"  
down from them peaks of snow.

Amongst the dialect pieces is one which we believe is the best known of all, which made its first appearance in this country in the pages of this RECORD.

**BIBLIOTHECA DORSETIENSIS.**—Local bibliography is always of interest to students and collectors, and the privately printed volume just issued by the Rev. C. H. Mayo, Vicar of Long Burton, Dorset, under the title of "Bibliotheca Dorsetiensis; being a carefully compiled Account of Printed Books and Pamphlets relating to the History and Topography of the County of Dorset," will be a valuable help to the bibliographer. It includes histories and descriptions, tours, guide books, directories, antiquarian and historical literature, political pamphlets, poll books, election handbills, county affairs, assize, etc., sermons, ecclesiastical literature, social life, Dorset dialect, agricultural publications, natural histories, almanacs, newspapers, acts of parliament, maps, and a list, alphabetically arranged by parishes, of works relating to particular parishes in the county. A list of the printers of Dorset, from the establishment of printing in the county to the present day, is also given, together with an index of authors' names. We are glad to note that the compiler has in view a companion volume, to contain an account of the writings of natives and inhabitants of the county.

**SYDNEY UNIVERSITY.**—The Calendar of the University of Sydney, New South Wales, for 1885, has just reached this country. It contains about 400 pp. of useful information in connection with the University, its governing body, its colleges, endowments, etc., the subjects of lectures and various examination papers.

**BOOKS RECEIVED.**—Reports of the Mining Registrars, Gold Fields of Victoria, June 30th, 1885.—Boston Public Library, Thirty-third Annual Report.—Journal of American Orthoepey, Nos. 5 and 6, June, 1885.—Bulletin of the Boston Public Library, No. 71.—Johns Hopkins' University Circulars, July.

## NEW AMERICAN BOOKS AND RECENT IMPORTATIONS.

**Adams (O. F.)—A Brief Handbook of American Authors.** Second Edition, Revised and Enlarged. 12mo. cloth, pp. x. and 204. *Boston.* 4s.

Contains 18 pages of additional matter.

**Adams (O. F.)—A Brief Handbook of English Authors.** Second Edition, Revised and Enlarged. 12mo. cloth, pp. ii. and 171. *Boston.* 4s.

Contains 11 pages of additional matter.

**Agge (Anne A.) and Brooks (Mary M.)—Marblehead Sketches.** 4to. cloth. *Boston.* 15s.

A series of sketches of buildings and scenes in Marblehead, Mass.

**Aldrich (T. B.)—Poems.** Household Edition. 12mo. cloth, pp. 286, with Portrait and Illustrations. *Boston.* 10s.

Carefully revised and re-arranged, with poems not included in previous editions of Aldrich's poetical writings.

**Ballou (M. M.)—Due South; or, Cuba Past and Present.** 12mo. cloth, pp. 316. *Boston.* 7s. 6d.

This volume consists of notes of a voyage to the tropics and a sojourn in Cuba during the winter of 1884-85. The author's studies and observations on its industrial, political, and social condition, and also its history, are included in this volume, as well as a chapter of equal value and attractiveness on the Bahama Islands.

**Bartholdi (F. A.)—The Statue of Liberty Enlightening the World.** Sq. 8vo. paper, pp. 66. *New York.* 4s.

A sketch by the sculptor of the enterprise from the inception, the method of moulding, casting, and putting together, and other interesting facts. Among the illustrations are a portrait of Bartholdi, a fac-simile of an autograph sent by Victor Hugo to be incorporated with this brochure, and a fine steel-engraving of the statue. Published for the benefit of the Pedestal Fund.

**Bates (Miss L.)—Cullworth: A Story of the Rocky Mountains.** 12mo. cloth, pp. 256. *Philadelphia.* 5s.

**Bates (A.)—A Wheel of Fire.** 12mo. cloth, pp. viii. and 383. *New York.* 5s.

The author has evidently read Darwin and Spencer, the motive of this original story being the law of heredity in insanity.

**Beehler (W. H.)—The Cruise of the Brooklyn:** Narrative of the Three Years' Cruise of the United States Ship *Brooklyn* in the South Atlantic and Indian Oceans. 4to. cloth, pp. 340. Illustrated. *Washington.* 15s.

**Bender (C. B.)—Principles of Economy in the Design of Metallic Bridges.** 8vo. cloth, pp. 195. With Plates. *New York.* 12s. 6d.

**Birney (Catherine H.)—The Grimké Sisters:** Sarah and Angelina Grimké; the First American Women Advocates of Abolition and Woman's Rights. 12mo. cloth, pp. 319. *Boston.* 6s. 6d.

The names of the Grimké sisters are indelibly connected with the early days of the anti-slavery movement. Born in the South (Charleston, S. C.), in the first years of the century, they quickly learned from experience and observation all the evils and horrors of slavery. They lived some years after the war, and not only witnessed the emancipation of the negroes, but, in a measure, their own sex, for whom they had asked equal rights with men.

**Blakelee (G. E.)—Industrial Cyclopædia.** How to Make and How to Mend. A Simple, Practical Home Guide for Men, Women, and Children. Giving Easy Forms for doing all Kinds of Work Indoor and Out. With Lengths, Breadths, Widths, and How to Put Together. Adapted to the Daily Wants of Everybody. More than Two Hundred Illustrations. 8vo. cloth, pp. 720. *New York.* 18s.

**Brooks (C. T.)—Poems, Original and Translated;** with a Memoir by C. W. Wendte; selected and edited by W. P. Andrews. 16mo. cloth, pp. xi. and 235. With Portrait. *Boston.* 6s. 6d.

A memorial of the well-known Unitarian minister, who was for over 37 years pastor of the Unitarian Congregational Church of Newport, R. I. (d. June 14, 1883).

**Butterworth (H.)—Wonderful Christmases of Old.** Drawings by Fernand H. Lungren. *Edition de luxe.* 8vo. *Boston.* £2.

The text describes and the pictures illustrate the famous historic events that have fallen on Christmas Day, from the early celebration in the catacombs of Rome to that in the cabin of the Mayflower.

**Canoe and Camp Cookery: A Practical Cook-Book for Canoeists, Corinthian Sailors, and Outers.** By "Seneca." 12mo. cloth, pp. 96. *New York.* 5s.

**Carleton (W.)—City Ballads.** 8vo. cloth, pp. 180. Illustrated. *New York.* 10s.

A new collection of ballads, uniform with "Farm Ballads." The illustrations are full-page and characteristic.

**Caspar (C. N.)—Directory of the Antiquarian Booksellers and Dealers in Second-hand Books of the United States.** 8vo. cloth, pp. 270. *Milwaukee (Wis.).* £1 5s.

**Cooley (T. McI.)—Michigan.** A History of Government. 8vo. cloth, pp. viii. and 376. With Map. *Boston.* 6s. 6d.

**Cope (E. D.)—The Vertebrata of the Tertiary Formations of the West.** Book I. 4to. cloth, pp. xxxiv. and 1009. With Forty-one Woodcuts and One Hundred and Thirty-four Plates. *Washington,* 1884.

Forming Vol. 3 of "Monographs" of the U. S. Geological Survey of the Territories.

**Coppens (Rev. C.)—The Art of Oratorical Composition;** Based upon the Precepts and Models of the Old Masters. 12mo. cloth, pp. 307. *New York.* 7s. 6d.

**Cottin (S.)—Matilda, Princess of England.** A Romance of the Crusaders. From the French by Jennie W. Raum. Edited by George E. Raum. In two volumes. 16mo. pp. 317 and 317. *New York.* Cloth, 8s.; paper, 4s.

**Daal (Marie)—Anna, the Professor's Daughter;** from the Dutch by C. Mueller. 12mo. cloth, pp. vi. and 344. *Boston.* 7s. 6d.

The thinnest thread of story connects heavy theories relating to the emancipation of woman and the protection of animals.

**Davis (H.)—American Constitutions.** The Relations of the Three Departments as Adjusted by a Century. 8vo. paper, pp. 70. *Baltimore.* 2s. 6d.

Johns Hopkins' Studies in Historical and Political Science, Third series, Nos. ix.—x.

**Dawes (Anna L.)—An Explanation of the Constitution and Government of the United States.** A Book for Young People. 12mo. cloth, pp. 423. *Boston.* 7s. 6d.

The object of this useful work is fully explained by the title; the constitution is given in full, and then each clause is taken up separately and explained in such a clear, interesting way, that any one in search of this kind of information will take pleasure in reading it.

**De Forest (L.)—Indian Domestic Architecture.** Thirty-Five Heliotype Plates. 4to. boards. *New York.* £2 10s.

**Dolley (C. S., M.D.)—The Technology of Bacteria Investigation;** Concise Directions for the Study of Bacteria, their Culture, Staining, Inoculation, Mounting, etc., according to the Methods employed by eminent Microbists. 12mo. cloth, pp. 263. *Boston.* 10s.

**Doolittle (C. L.)—Treatise on Practical Astronomy as applied to Geodesy and Navigation.** 8vo. cloth, pp. x. and 642. With Illustrations. *New York.* £1.

**Drysdale (W.)—In Sunny Lands: Out-door Life in Nassau and Cuba.** 4to. paper, pp. 65. Illustrated. *New York.* 1s. 6d.

The contents of this book first appeared in the *New York Times*. The writer is a graphic describer, and his pleasant book gives a most charming and amusing picture of life in Nassau and Cuba.

**Eckstein (E.)—The Will: A Novel;** from the German by Clara Bell. Authorized Edition. Two vols. 16mo. pp. 352 and 358. *New York and London.* Cloth, 8s.; paper, 4s.

**Eichberg (J.)—New High-School Music Reader** for the Use of Mixed and Boys' High Schools. 8vo. boards, pp. 320. *Boston.* 5s.

**Fleischman (J.)—The Art of Blending and Compounding Liquors and Wines.** 12mo. cloth, pp. 68. *New York.* 10s.

**Friedlander (C., M.D.)**—The Use of the Microscope in Clinical and Pathological Examinations. Second Edition, Enlarged and Improved, with a Chromo-Lithographed Plate. Translated, with the Permission of the Author, by H. C. Coe, M.D. 8vo. cloth, pp. 200. *New York.* 7s. 6d.

**Gerhard (W. P., C.E.)**—A Guide to Sanitary House Inspection; or, Hints and Helps regarding the choice of a Healthful Home in City or Country. 16mo. cloth, pp. 145. *New York.* 6s. 6d.

**Grant (U. S.)**—Words of Our Hero, U. S. Grant. Edited by Jeremiah Chaplin. 12mo. paper, pp. 61. With Portrait. *Boston.* 3s.

Selections from Grant's letters and speeches.

**Grimshaw (R., M.E.)**—The Steam Engine Catechism. A Series of Direct Practical Answers to Direct Practical Questions. Mainly intended for Young Engineers and for Examination Questions. 18mo. cloth, pp. 149. *New York.* 5s.

**Guernsey (R. S.)**—Ecclesiastical Law in "Hamlet": The Burial of Ophelia. Read before the Society, June 6, 1885. 16mo. paper, pp. 50. *New York.* 5s. Papers of the New York Shakespeare Society, No. 1.

**Guernsey (Lucy E.)**—Oldham; or, Beside all Waters. 12mo. cloth, pp. 370. Illustrated. *New York.* 7s. 6d.

Describes several phases of life in a New England village.

**Hale (E. E.)**—Stories of Invention, told by Inventors and their Friends. 16mo. cloth, pp. 297. *Boston.* 5s.

**Harris (W. C.)**—The Angler's Guide Book and Tourists' Gazetteer of the Fishing Waters of the United States and Canada, 1885. 12mo. cloth, pp. 250. *New York.* 5s.

Opens with a summary of the fish laws in the various States and in Canada. Afterwards gives lists of all the important fishing places arranged alphabetically by States, with directions how to reach, the species of fish therein, hotel accommodation, etc.

**Harrison (G. L., LL.D.)**—Legislation on Insanity. A Collection of all the Lunacy Laws of the States and Territories of the United States to the Year 1883 inclusive. Also the Laws of England on Insanity, Legislation in Canada on Private Houses, and Important Portions of the Lunacy Laws of Germany, France, etc. Privately Printed. Royal 8vo. pp. 1119. *Philadelphia,* 1884.

**Hawthorne (J.)** Love; or, a Name. A Story. 12mo. cloth, pp. 304. *Boston.* 7s. 6d.

The scene is laid in New York, and a very realistic picture is given of the corrupt workings of New York city politics.

**Herrick (Sophie B.)**—Chapters on Plant Life. 16mo. cloth, pp. 206. Illustrated. *New York.* 5s.

So attractively written that young and old will take pleasure in its pages. Studies in plant life from the simple fungi to the wonderful orchid.

**Hershler (N.)**—The Guardsman's Hand-book: Compiled and Arranged for the Use of the Rank and File (Infantry) of the Militia Forces of the United States. 32mo. cloth, pp. 136. Illustrated. *New York.* 2s. 6d.

Presents in convenient shape such principal and practical details of instruction as are necessary to every soldier in his duties.

**Hervey (Rev. G. W.)**—The Story of Baptist Missions in Foreign Lands, from the Time of Carey to the Present Date. With an Introduction by Rev. A. H. Burlingham, D.D. 8vo. cloth, pp. 868. *St. Louis.* 15s.

**Holcombe (W. H., D.D.)**—Letters on Spiritual Subjects in Answer to Inquiring Souls. 12mo. cloth, pp. 405. *Philadelphia.* 5s.

**Homan's Bankers' Almanac and Register for 1885.** 35th year. 8vo. cloth. *New York.* 15s.

**Hooper (Capt. C.L.)**—Report of the Cruise of the United States Revenue Steamer *Thomas Corwin* in the Arctic Ocean, 1881. With fifteen Heliotype Plates and numerous Woodcuts. 4to. cloth, pp. 147. *Washington.* £1 5s.

**Howells (W. D.)**—The Rise of Silas Lapham. 12mo. cloth, pp. 515. *Boston.* 7s. 6d.

Howells's wonderful art in placing his characters before his readers as living personalities is more powerfully displayed in this work than in anything he has ever written.

**Hyde (J. T., D.D.)**—A New Catechism: Or, Manual of Instruction for Students and Other Thoughtful Inquirers. 12mo. cloth. *Chicago.* 5s.

**Ingersoll (E.)**—The Crest of the Continent: A Record of a Summer's Ramble in the Rockies and Beyond. Illustrated by T. Moran, Karst, Frazier, and Others. 8vo. cloth, pp. 344. With Map. *Chicago.* 5s.

**Jenkins (T. J.)**—Six Seasons and Six Weeks; A Diary; A Story Told as it Occurred in Nearly Two Years' Journeying on Our Prairies and Rockies. 12mo. cloth, pp. 219. *Louisville (Ky.)* 5s.

**Johnson (J. B.)**—Manual of the Theory and Practice of Topographical Surveying by means of the Transit and Stadia, including Base-line Triangulation Measurements, and the Projection of Maps, accompanied by Reduction Tables and Diagrams, Plates of Map Lettering and Topographical Signs. Designed for the Use of Students and Engineers in the Class Room, Field, and Office. 8vo. cloth, pp. x. and 111. *New York.* 6s. 6d.

**Johnson (Margaret).**—The Procession of the Zodiac: Twelve Month-Poems by Margaret Johnson: Twelve Month-Drawings by Jessie McDermott. Square 8vo. cloth. *Boston.* 5s.

Twelve graceful poems, each with a characteristic page illustration on the signs of the zodiac. Each poem tells a little story in a very pleasing way.

**Johnston (A.)**—A History of the United States for Schools. With an Introductory History of the Discovery and English Colonization of North America. With Maps, Plans, Illustrations, and Questions. 12mo. cloth, pp. xvi. and 473. *New York.* 7s. 6d.

**Jones (Rev. S. P.)**—Sermons and Sayings: First Series. Edited by W. M. Leftwich, D.D. 12mo. cloth, pp. 288. *Nashville (Tenn.)* 6s.

Plain, pointed sermons, from a well-known Southern Evangelist, preached through the South at numerous revival meetings.

**Langley (S. P.)**—Researches on Solar Heat and its Absorption by the Earth's Atmosphere. A Report of the Mount Whitney Expedition, prepared under the direction of Brig. and Bvt.-Maj.-Gen. W. B. Hazen, Chief Signal Officer of the Army. Published by Authority of the Secretary of War. 4to. cloth, pp. 242. With Maps, Plates, and Woodcuts. *Washington.*

Professional papers of the Signal Service, No. XV. War Department.

**Latimer (Miss E.)**—The Beautiful. 8vo. cloth, pp. 106. *New York.* 6s. 6d.

Twenty essays on the beautiful in landscape forms, in the grass and the trees, in the raindrop, in the heavens, in the voice, in character, in politeness, etc.

**Laughlin (J. L.)**—The Study of Political Economy. Hints to Students and Teachers. 16mo. cloth, pp. 153. *New York.* 5s.

**Leon and Brother.**—Catalogue of First Editions of American Authors, Poets, Philosophers, Historians, Statesmen, Essayists, Dramatists, Novelists, Travellers, Humourists, etc. 8vo. paper, pp. 58. *New York.* 5s.

Contains over 300 names of authors alphabetically arranged, with about 2000 titles of more prominent works, with date and place of publication. Supplemented with a list of "Bibliographical and biographical works relating to American literature and men of letters."

**Lesquereux (Leo)**—Contributions to the Fossil Flora of the Western Territories. Part III. The Cretaceous and Tertiary Floras. 4to. pp. xii. and 283, with 60 Plates. *Washington* (1883).

Forming Vol. 8 of "Monographs" of the U. S. Geological Survey of the Territories, in charge of Prof. F. V. Hayden, and now issued under the superintendence of Major J. W. Powell, Director of the U. S. Geological Survey.

**Linderfelt (K. A.)**—The Game of Preference; or, Swedish Whist; with a Bibliography of English Whist. 16mo. cloth, pp. 52. *Milwaukee.*

This Swedish variation of whist consists in the highest game being played without trumps, merely on the value of the cards. There is no trump turned up. The players in turn bid for trumps, the colours ranking—clubs, spades, diamonds, hearts—and, higher than all, preference or no trump. A very valuable bibliography of books on whist is included, which in itself will make the book of interest even to those who prefer the old time-honoured game of English whist. The book is in exquisite taste, only 75 copies having been published for private distribution.

**Longfellow (H. W.)**—The Village Blacksmith. Square 12mo. cloth. *New York.* 7s. 6d.

A holiday gift book. Printed only on one side of rich, cream-coloured paper; there is an illustration on every page.

**Lotze (H.)**—Outlines of Practical Philosophy: Dictated Portions of the Lectures of H. Lotze. Translated and Edited by G. T. Ladd. 12mo. cloth, pp. xii. and 156. *Boston.* 5s.

**Lynnde (E.)**—The Model Cook; or, Things Good to Eat and How to Make Them. 12mo. cloth, pp. 120. *New York.* 5s.

This book does not profess to be elaborate, but its aim is "to provide desirable as well as choice recipes both for the table of the farmers and that of the merchants," and to give them in a condensed form.

**Maine Historical Society.** Documentary History of the State of Maine. Vol. 3. The Trelawny Papers. Edited and Illustrated with Historical Notes and an Appendix by James Phinney Baxter. 8vo. cloth, pp. xxxi. and 520. £1 4s.

**Marsh (O. C.)**—Dinocerata. A Monograph of an Extinct Order of Gigantic Mammals. Imperial 4to. cloth, pp. xviii. and 237. With fifty-six Plates and two hundred Woodcuts. *Washington.* £6 6s.

**Merriman (M.)**—A Text-book on the Mechanics of Materials and of Beams, Columns, and Shafts. 8vo. cloth, pp. vii. and 152. *New York.* 10s.

**Mexico.**—The New Mining Code of the Mexican Republic, including the Ordinance Providing for the Organization of Commissions and Tariff of Regular Fees and Salaries. Translated by Juan S. Hart. 16mo. paper, pp. 71. *El Paso (Tex.).* 12s.

**Michie (P. S.)**—The Life and Letters of Emory Upton, Colonel of the Fourth Regiment of Artillery, and Brev. Maj.-Gen. U. S. Army. With an Introduction by Ja. Harrison Wilson. 12mo. cloth, pp. xxvii. and 511. *New York.* 10s.

**Minnesota Historical Society.** Vol. 5. History of the Ojibways. By W. W. Warren. Edited by the Rev. E. D. Neill. 8vo. cloth, pp. 535. With Portrait. *St. Paul (Minn.).* 12s.

**Morgan (Appleton).**—Venus and Adonis: A Study in Warwickshire Dialect. 16mo. paper, pp. 149. *New York.* 5s.

Papers of the New York Shakespeare Society, No. 2.

**Morrison (R. S.)**—The Mining Reports: A Series containing the Cases on the Law of Mines found in the American and English Reports, Arranged Alphabetically by Subjects, with Notes and References. Vol. 7: [Fraud-Inspection, 1718-1880.] 8vo. sheep, pp. xviii. and 737. *Chicago.* £1 16s.

**Newcomb (S.)**—Principles of Political Economy. 8vo. cloth, pp. xvi. and 548. *New York.* 12s. 6d.

Professor Newcomb aims in this important work to set forth the principles of political economy as a scientific body of principles. He looks upon political economy as truly a science, the applications of whose laws vary, however, in various times and with the various peoples.

**New York.**—Parsons' Complete Annotated Pocket Code. The New York Code of Civil Procedure, Annotated to June 1, 1885, with Repealing Acts and Notes and References to Decisions to June 1, 1885. Tenth Edition. 12mo. mor. pp. viii. and 1421. *Albany.* £1 10s.

**New York.**—The Penal Code in Force Dec. 1, 1882, as Amended by Laws of 1882-1885, with Notes of Decisions, a Table of Sources, and a Full Index. Fifth Revised Edition. 16mo. cloth, pp. xx. and 355. *New York.* 9s.

**New York.**—Annotated Code of Criminal Procedure and Penal Code of New York, as Amended 1882-85. Fourth Edition, Revised and Enlarged, with Forms and Notes of Judicial Decisions, and a Supplement of Notes to June 1, 1885. Edited by G. R. Donnan. 8vo. sheep, pp. xii. and 988. *Albany.* £2.

**New York.**—The Code of Civil Procedure, with Notes by Montgomery H. Throop. Containing all the Amendments to and Including 1885. 8vo. sheep, pp. xxiv. and 1786. *Albany.* £1 16s.

**New York.**—The Code of Criminal Procedure, with Notes of Decisions, a Table of Sources, Forms, and Index. Fifth Revised Edition. 12mo. sheep, pp. xxiv. and 510. *New York.* 12s.

**Paine (C.)**—The Elements of Railroading. 16mo. cloth, pp. 160. *New York.* 5s.

**Parkman (F.)**—Historic Handbook of the Northern Tour: Lakes George and Champlain, Niagara, Montreal, Quebec. 12mo. cloth. *Boston.* 7s. 6d.

**Potter (W. I.)**—Twenty-Five Sermons of Twenty-Five Years. 12mo. cloth. *Boston.* 10s.

**Reid (L. H.)**—Similitudes of Christ. 12mo. cloth, pp. 159. *New York.* 5s.

Twelve discourses on Christ's attributes.

**Rohé (Geo. H., M.D.)**—A Text-book of Hygiene. A Comprehensive Treatise on the Principles and Practice of Preventive Medicine from an American Standpoint. Royal 8vo. cloth, pp. x. and 324. *Baltimore.* 16s. 6d.

**Rosser (L., D.D.)**—Initial Life; or, the Lost Principle Restored. 12mo. cloth, pp. 288. *Nashville (Tenn.).* 6s.

**Sanborn (T. B.)**—The Life and Letters of John Brown, Liberator of Kansas and Martyr of Virginia. 12mo. cloth, pp. xii. and 645. Illustrated. *Boston.* 15s.

A voluminous history of the Life of John Brown, of Harper's Ferry fame; made up chiefly from his letters.

**Schaff (P., D.D.)**—Historical Account of the Work of the American Committee of Revision of the Authorized English Version of the Bible; prepared from the Documents and Correspondence of the Committee. 16mo. paper, pp. 75. *New York.* 2s. 6d.

**Schweinitz (E. de.)**—The History of the Church known as the Unitas Fratrum; or, the Unity of the Brethren founded by the Followers of John Hus, the Bohemian Reformer and Martyr. 8vo. cloth, pp. xxii. and 693. With Portraits. *Bethlehem (Pa.).* 15s.

The author's aim has been to set forth in an English history, based upon the best foreign sources, the faith, works, and sufferings of the Bohemian Brethren as reformers before the Reformation and as the fathers of the Moravian Church. Abundant references are furnished in the foot-notes, and a bibliography of 13 pages of the literature relating to the subject adds to its value for students. A number of portraits from old engravings illustrate it. There is also a good index.

**Scott (A., Ph.D.)**—The Influence of the Proprietors in Founding the State of New Jersey. 8vo. paper, pp. 26. *Baltimore.* 1s. 6d.

Johns Hopkins University Studies, Third Series, No. 8.

**Scott (Sir W.)**—Marmion. Edited with Notes by W. J. Rolfe. 16mo. cloth, pp. 338. Illustrated. *Boston.* 4s.

Mr. Rolfe claims that this is the first time that "Marmion" has been printed correctly, and that this edition is the first thoroughly annotated edition that has been published. Mr. Rolfe's copious notes supply explanations of many allusions which puzzle young readers, and older ones also.

**Shakespeare (W.)**—Works; Edited by Richard Grant White. 12 vols. 12mo. cloth. *Boston.* Reduced to £3.

**Sherwood (Kate B.)**—Camp-Fire, Memorial Day, and other Poems. 16mo. cloth, pp. 212. *Chicago.* 5s.

Mrs. Sherwood was the wife of an officer in the Union army, and shared in the vicissitudes of field and camp and hospital. Her poems are at once simple, strong, and effective.

**Shoppell (R. W.)**—Building Plans for Modern Low Cost Houses. Folio, paper, pp. 40. Illustrated. *New York.* Corrected price, 2s. 6d.

**Smith (P. H.)—Curiosities in American History:** The Green Mountain Boys; or, Vermont and the New Land Jobbers. 16mo. cloth, pp. 130. *Pawling (N.Y.)*. 4s.  
Tells the story of the struggles of the original settlers of the New Hampshire grants, now known as the State of Vermont, and the part they played in the Revolutionary War.

**Smith (R. S., U.S.A.)—A Manual of Topographical Drawing.** Revised and Enlarged by C. McMillan, C.E. 8vo. cloth, pp. xi. and 112. With Plates. *New York*. 15s.

Professor Smith's manual first appeared in 1854; time impaired the usefulness of its texts and the freshness of its plates. In re-casting it to meet the present requirements of the school-room, many additions have been made in text and plates, the whole work being entirely reprinted.

**Standard Natural History.** Vol. 3. The Lower Vertebrates, Fishes, and Reptiles. 8vo. cloth, pp. 488. Illustrated. *Boston*. £1 10s.

**Stowe (H. B.)—Uncle Tom's Cabin; or, Life among the Lowly.** New Edition, with an Introductory Account of the Work by the Author. 12mo. cloth, pp. xli. and 500. *Boston*. 5s.

**Taylor (G. L.)—Ulysses S. Grant; Conqueror, Patriot, Hero; an Elegy and other Poems.** 16mo. paper, pp. 32. *New York*. 1s. 6d.

**Thayer (W. M.)—From the Tannery to the White House: the Life of U. S. Grant.** 12mo. cloth. *Boston*. 7s. 6d.

**Thurston (R. H., A.M., C.E.)—A Treatise on Friction and Lost Work in Machinery and Mill Work.** 8vo. cloth, pp. xi. and 365. Illustrated. *New York*. 15s.

**Tilden (S. J.)—Writings and Speeches.** Edited by J. Bigelow. 2 vols. 8vo. cloth, pp. xviii. 606 and 601. *New York*. £1 10s.

"Were it necessary," Mr. Bigelow says in his preface, "to assign any reason for gathering together, as it were, under one roof the writings and speeches of Mr. Tilden, it might be sufficient to say that they embody the political and public teachings of one of the most profound and sagacious of modern statesmen upon the most important problems of American politics for the last half century, and that they ought therefore to be more accessible than they have been—scattered through the official documents and public prints in which they originally appeared."

**Trumbull (H. C., D.D.)—Teaching and Teachers; or, the Sunday-School Teacher's Teaching Work, and the other Work of the Sunday-School Teacher.** 12mo. cloth, pp. 390. *Philadelphia*. 7s. 6d.

**Whelpley (G. F.)—Practical Instruction in the Art of Letter Engraving.** 12mo. cloth, pp. vi. and 87. Illustrated. *New York*. 10s.

**Where Men Only Dare to Go; or, the Story of a Boy Company (C. S. A.), by an Ex-Boy.** 12mo. cloth, pp. vi. and 263. With Portraits. *Richmond (Va.)*. 6s. 6d.

"Among the recent minor contributions to the history of the war, we have not met a pleasanter or more praiseworthy one than the 'Story of a Boy Company.' This little book gives a lively sketch of the organization and camp experience of Parker's artillery company of S. D. Lee's (later E. P. Alexander's) battalion of the Army of Northern Virginia. Parker's company was recruited in Richmond at the beginning of the war, and was composed in very considerable part of boys under military age. The writer (understood to be Mr. R. W. Figg, of Richmond) gives, in simple and graphic style, the incidents of camp life. His allusions to the contemporaneous military events are accurate, but his chief merit lies in the clear and not over-drawn pictures of soldier-life in the Confederate army."—*Nation*.

**Wide Awake, Volume T.** Square 8vo. boards, pp. 394. Illustrated. *Boston*. 9s.

Contains all of Miss Murfree's "Down the Ravine," "The Bubbling Teapot," by Mrs. Lizzie W. Champney, "In Leisler's Times," by E. S. Brooks, and a great deal of other good reading matter.

**Wolff (A. R.)—The Windmill as a Prime Mover.** 8vo. cloth, pp. xiii. and 159. Illustrated. *New York*. 15s.

**Wood (De V.)—Trigonometry: Analytical, Plane, and Spherical.** With Logarithmic Tables. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 237. *New York*. 7s. 6d.

**Zeisberger (D.)—Diary of a Moravian Missionary Among the Indians of Ohio.** Translated from the Original German Manuscript by Eugene F. Bliss. Two vols. 8vo. cloth, pp. xxxii. and 464; ii. and 535. *Cincinnati*. £1 16s.

**Zell's Classified United States Business Directory for 1885.** 7th Issue. 8vo. boards. *New York*. £2 10s.

## ORIENTAL LITERATURE.

### ANGLO-INDIAN.

**Jolly (Prof. J.)—Outlines of a History of the Hindu Law of Partition, Inheritance and Adoption, as contained in the Original Sanskrit Treatises.** Royal 8vo. pp. xi. and 347, cloth. *Calcutta*, 1885. £1 3s.

### BENGALI.

**Bharat Rahashya; or, Essays on the Ancient Religion and Warfares of India, etc., by Ram Das Sen, in Bengali.** Small 8vo. pp. 301, cloth. *Calcutta*, 1885. 6s.

### CANARESE.

**Bhoja Charitram.** Translated into Canarese by Sivasankara Sastri. 8vo. pp. 164. *Madras*, 1884. 3s.

**Révanasāngatya.** Edited by S. Sivasankara Sastri. 8vo. pp. 154. *Madras*, 1884. 3s.

### HINDUSTANI.

**Anvári Karim Faizáni Mustakim.** Fcap. 4to. pp. 126. *Madras*, 1884. 3s.

**Gulza-i-Ahmadi.** Poetry. Fcap. 4to. pp. 252. *Madras*, 1884. 3s. 6d.

### SANSKRIT.

**Adhyatma Rámáyana, with Commentary.** 8vo. pp. 442. *Madras*, 1884. 7s.

**Sri Venkatáchala Mahátmiam.** 8vo. pp. 720. *Madras*, 1885. 12s.

### TAMIL.

**Bakiat-ut Fula of Adábun Nika.** By Sheik Mohamed Usuf Sahib. 8vo. pp. 582. *Madras*, 1885. 9s.

**Palapádattirettu.** By Kanna Kumadu Mohadin Mohamed Pulavar. 8vo. pp. 424. *Madras*, 1885. 5s.

**Peria Puránam.** By N. Arumuka Návalar. 8vo. pp. 268. 5s.

**Sammanda Múrti Swámihal Tévéra Padikam.** 16mo. pp. 150. *Madras*, 1884. 3s. 6d.

### TELUGU.

**Brahma Sútram, with Commentary.** 8vo. Parts 1 to 4. *Madras*. Price of each, 3s.

**Námalingánu Sásanam.** By Amarasimham. 8vo. pp. 104. *Vizagapatam*, 1884. 3s.

**Sanári Visvesvara Samvadam.** By Visvanáda Charya Avadúta Swámi. 8vo. pp. 222. *Madras*, 1884. 3s. 6d.

**Sitá Rámánjanéya Samvadam.** Edited by P. Nagésvara Sástri. 4to. pp. 200. *Madras*, 1884. 3s. 6d.

**Srimat Andhra Bhágavatam, Dasamaskandam, with Commentary and Illustrations.** Edited by P. Nagesvara Sastri. 4to. pp. 660. *Madras*, 1884. £1.

**Sri Bhagavat Gitartha Dipika.** Sanskrit and Tamil. Edited by V. Kuppusámi Aiyar. 8vo. pp. 742. *Madras*, 1885. 12s.

### TURKISH.

**Dal Medico (Moïse M.)—Méthode Théorique et Pratique pour l'enseignement de la langue Turque.** 1ère Partie. Langue Usuelle. 8vo. pp. iii. and 340, sewed. *Constantinople*, 1885. 8s. 6d.

## EUROPEAN LITERATURE.

- Bastian (A.)—Indonesien oder die Inseln des Malayischen Archipel. II. Lieferung. Timor und umliegende Inseln. Mit 2 Tafeln. 8vo. pp. lxxiv.—116. *Berlin*, 1885. 6s.
- Berger (Philippe).—L'Arabie avant Mahomet d'après les inscriptions. 8vo. pp. 28. *Paris*, 1885. 1s.
- Brandes (G.)—Ludwig Holberg und seine Zeitgenossen. 8vo. pp. 254. *Berlin*, 1885. 4s. 6d.
- Brandt (Professor Dr. Samuel).—Der St. Galler Palimpsest der divinae institutiones des Lactantius. Mit einer Tafel. 8vo. pp. 110. *Wien*, 1885. 2s.
- Brugsch (H.) et J. Dümichen.—Recueil de monuments égyptiens. 5. partie. 4to. pp. 12. With 98 plates. *Leipzig*, 1885. £3.  
*Contents*:—Geographische Inschriften altägyptischer Denkmäler, an Ort und Stelle gesammelt und mit Uebersetzung und Erläuterungen herausgegeben von Joh. Dümichen. 3. Abth.
- Bruno.—Jordani Bruni Nolani opera latine conscripta, recensebat F. Fiorentino. Vol. I. Pars 1 e 2. 8vo. *Milan*, 1885. £1 10s.
- Busolt (Dr. Georg).—Griechische Geschichte bis zur Schlacht bei Chaironeia. I. Theil: Bis zu den Perserkriegen. 8vo. pp. xii.—623. *Gotha*, 1885. 12s.
- Cassel (D. Paulus).—Aus dem Lande des Sonnenaufgangs. Japanische Sagen aus originaler Mittheilung niedergeschrieben und gedeutet. 8vo. pp. iii.—100. *Berlin*, 1885. 1s. 6d.
- Clermont-Ganneau (C.) — Recueil d'archéologie orientale. Fasc. 1. 8vo. pp. i.—80, avec planches et gravures. *Paris*, 1885.  
 Ce recueil paraîtra par fascicules de 5 feuilles, du prix de 5 fr.; 5 fascicules formeront 1 vol. de 20 fr. La publication du volume terminée, le prix en sera porté à 25 fr.
- Corpus reformatorum. Vol. LVII. 4to. *Braunschweig*, 1885. 12s.  
*Contents*:—Joa. Calvini opera quae supersunt omnia. Edd. Guil. Baum, Ed. Cunitz, Ed. Reuss. Vol. xxix. pp. 738.
- Delbrück (B.)—Die neueste Sprachforschung. Betrachtungen über Georg Curtius Schrift zur Kritik der neuesten Sprachforschung. 8vo. pp. 49. *Leipzig*, 1885. 2s.
- Dictionnaire abrégé de six langues slaves (russe, vieux slave, bulgare, serbe, tchèque et polonais) ainsi que français et allemand rédigé sous les auspices de son Altesse Impériale le prince Pierre d'Oldenbourg par le professeur F. Miklosich. 8vo. pp. v.—955. *Wien*, 1885. £1 10s.
- Drachman (B.)—Die Stellung und Bedeutung des Jehuda Hajjug in der Geschichte der hebräischen Grammatik. 8vo. pp. vii.—79. *Breslau*, 1885. 3s.
- Dühring (E.)—Die Judenfrage als Frage der Racenschädlichkeit für Existenz, Sitte und Kultur der Völker. 3te Auflage. 8vo. pp. *Karlsruhe*, 1885. 3s.
- Dvorak (Dr. Rudolf).—Ueber die Fremdwörter im Korân. 8vo. pp. 84. *Wien*, 1885. 1s. 6d.
- Ellis (Bernard).—Aus England. Aphoristische Skizzen über Land und Leute. 8vo. pp. 131. *Hanover*, 1885. 2s. 6d.
- Feer (Léon).—Le mariage par achat dans l'Inde aryenne. 8vo. pp. 36. *Paris*, 1885. 2s.
- Firlisimini und andere Curiosa. Herausg. von L. Geiger. 8vo. pp. 168. *Berlin*, 1885. 4s.
- Gallindo y de Vera (L.)—Historia, vicisitudes y politica tradicional de España, respecto de sus posesiones en las costas de Africa, desde la monarquía gótica, y en los tiempos posteriores á la restauración, hasta el último siglo. 4to. pp. 482. *Madrid*, 1884. 14s.
- Geitler (Dr. Leopold).—Beiträge zur litauischen Dialektologie. 8vo. pp. 70. *Wien*, 1885. 1s.
- Goethe's Briefe an Frau von Stein, herausgegeben von Adolf Schoell. Zweite vervollständigte Auflage bearbeitet von Wilhelm Fielitz. Zweiter Band. 8vo. pp. xii.—729. Mit 2 Silhouetten. *Frankfurt-a-M.*, 1885. 8s. 6d.
- Hariri.—Molhat al-irab, ou les Récréations grammaticales, poème grammatical, accompagné d'un commentaire, par le cheikh Abou-Mohammed el Kassem Ben-Ali, connu sous le nom de Hariri. Trad. par Léon Pinto. Avec un choix de notes explicatives et critiques, ainsi que les variantes tirées du commentaire intitulé: Tohfah-el-ahrab. Première partie: Poème grammatical. Fascicule I. 8vo. pp. 44. *Paris*, 1885.
- Hartmann (Eduard von).—Moderne Probleme. 8vo. pp. x.—250. *Leipzig*, 1885. 5s.
- Hellmers (G.)—Ueber die Sprache Robert Mannings of Brunne und über die autorschaft der ihm zugeschriebenen "Meditations on the Supper of our Lord." 8vo. *Goslar*, 1885. 2s. 6d.
- Hericher (Ed. Le).—Glossaire Etymologique Anglo-Normand ou l'Anglais ramené à la langue Française. Royal 8vo. pp. xvi. and 224, sewed. *Paris*, 1885. 7s. 6d.
- Herrmann (Dr. Ludwig).—Rückerinnerungen aus dem Orient 1836-46. 8vo. pp. iv. 304. *Aschaffenberg*, 1886. 4s.
- Hettler (A.)—Schiller's Dramen. Eine Bibliographie. Nebst einem Verzeichniss der Ausgaben der sämtlichen Werke Schillers. 8vo. *Berlin*, 1885. 3s. 6d.
- Heyd (W.)—Histoire du Commerce du Levant au moyen-âge. Edition française refondue et considérablement augmentée par l'auteur. Publiée sous le patronage de la Société de l'Orient Latin par Furey Reynaud. Tome I. 8vo. pp. xxix.—554. *Leipzig*, 1885. 14s.
- Hillebrandt (Professor Dr. Alfred).—Vedachrestomathie. Für den ersten Gebrauch bei Vorlesungen herausgegeben und mit einem Glossar versehen. 8vo. pp. 130. *Berlin*, 1885. 5s.
- Hillebrand (K.)—Zeiten, Völker und Menschen. Band 7. Kulturgeschichtliches. Mit dem Bildnisse des Verfassers. 8vo. pp. x.—335. 8vo. *Berlin*, 1885. 6s.
- Hübschmann (H.)—Das indogermanische Vocal-system. 8vo. pp. 191. *Strassburg*, 1885. 4s. 6d.
- Japan-Album. Decorative japanische Handzeichnungen im Königl. Kunstgewerbe-Museum zu Dresden. Herausg. von E. Kunisch. I. Serie. 30 plates. Folio. Photolith. £1.
- Issaverdens (P. I.)—Histoire d'Arménie en 25 planches d'après les cartons originaux de Zasso, Canella, etc. Avec texte français et arménien. 25 plates. Folio. *Venice*, 1885. £3 5s.
- Karpeles (G.)—Geschichte der jüdischen Literatur. Part I. 8vo. pp. 1—64. *Berlin*, 1885. 1s.  
 (To be completed in 12 parts, 1s. each.)
- Katscher (Leopold).—Aus England. Bilder und Skizzen. pp. 109. *Leipzig*, 1885. 6d.
- Kihn (Dr. H.) und D. Schilling.—Praktische Methode zur Erlernung der hebräischen Sprache. Grammatik mit Uebungsstücken, Anthologie und Wortregister für Gymnasien und theolog. Lehranstalten. 8vo. pp. ix.—162. *Tübingen*, 1885. 2s.
- Laroche (L.)—Haïti, une page d'histoire. 8vo. pp. 243, avec 2 pl. et portrait de Boyer-Bazelais. *Paris*, 1885.  
 Bibl. haïtienne.
- Legrand (E.)—Bibliographie hellénique, ou description raisonnée des ouvrages publiés en grec aux XV<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles. 2 vols. Royal 8vo. pp. ccxxvii. 328; lxxvii. 456. *Paris*, 1885. £3.

Leist (Arthur).—Georgien, Natur, Sitten und Bewohner. Mit 9 Illustrationen. 8vo. pp. 130. *Leipzig*. 3s.

Lieblein (J.).—Gammel-aegyptisk religion, populaert fremstillet. 3 dele. 8vo. pp. v.-162, iii.-171, iii.-148. *Kristiania*, 1883-85. 8s.

Ludwich (Arthur).—Aristarchs homerische Textkritik nach den Fragmenten des Didymos dargestellt und beurtheilt. Nebst Beilagen. II. Theil. 8vo. pp. vi.—774. *Leipzig*, 1885. 16s.

Macri (G.).—Teorica del diritto internazionale. 2 vols. 8vo. *Messina*, 1885. 14s.

Mätzner (Eduard).—Altenglische Sprachproben. Nebst einem Wörterbuche. Zweiter Band: Wörterbuch. Zweite Abtheilung: E—H. 8vo. pp. vi.—558. *Berlin*, 1885. 16s.

Mémoires de la Société des études japonaises, chinoises, tartares et indo-chinoises. Quatrième année. Subscription per annum, 18s.

No. 3. Harlez. Décret suprême adressé aux huit bannières, traduit du mandchou.—Rosny. Examen comparé de la grammaire turke et de la grammaire japonaise.—Matu-Nami. Le Man-yo-siu, antique anthologie japonaise, traduite en français.—Pret. Le Testament de Lye-Yasu.—Rosny. Le pays des Amazones.

Menant (M. J.).—Les Langues perdues de la Perse et de l'Assyrie. Perse. 16mo. pp. xi.—173. *Paris*, 1885. 5s.

Mola (E.).—Dizionario latino con l'etimologia greca. Parte I. 16mo. pp. 34. *Lanciano*, 1885. 1s. 6d.

Montet (E.).—Les missions musulmanes au 19 siècle. 8vo. *Génève*, 1885. 1s. 6d.

——— Histoire littéraire des Vaudois du Piémont. 8vo. pp. xii. 243. *Paris*, 1885. 6s.

Monumenta Germaniae historica inde ab a. D. usque ad a. MD., ed societas aperiendis fontibus rerum germanicarum medii aevi. Auctorum antiquissimorum. Tomus vii. 4to. *Berlin*, 1885. 13s.

Contents:—Magni Felicis Ennodi opera rec. F. Vogel, pp. lxii. and 418.

Neuphilologische Studien. Herausgegeben von Gst. Körting. 3 u. 4 Hft. 8vo. *Paderborn*, 1885. 2s. 6d.

Palimpestus Vindobonensis. Antiquissimæ veteris testamenti translationis latinæ fragmenta e codice rescripto eruit et primum edidit J. Belsheim. 8vo. pp. viii. 51. *Christiania*, 1885. 3s.

Perle (Dr. Friedrich).—Englische Parlamentsreden zur französischen Revolution. Zum Gebrauch in der Prima höherer Unterrichtsanstalten herausgegeben. 8vo. pp. vi.—100. *Halle a/S.*, 1885. 1s.

Pfizmaier (A.).—Die Nachrichten des Bergbewohners. Ein Theil innerer japan. Geschichte vom J. 1471 n. Chr. 8vo. *Wien*, 1885. 1s. 6d.

——— Darlegungen grönländischer Verbalformen. 8vo. pp. 82. *Wien*, 1885. 1s. 6d.

——— Die Gefühlsdichtungen der Chlysten. 4to. pp. 98. *Wien*, 1885. 5s.

Poletto (D. Giacomo).—Dizionario Dantesco. Vol. I. A.B.C. 8vo. pp. xviii.—428. *Siena*, 1885. 4s.

Pradier-Fodéré (P.).—Traité de droit international public européen et américain, suivant les progrès de la science et de la pratique contemporaines. T. II. 8vo. pp. 980. *Paris*, 1885. £2.

To be completed in 4 vols. £2 each.

Radloff (W.).—Das Schamanenthum und sein Kultus. Sonderabdruck. 8vo. pp. 67. *Leipzig*, 1885. 1s.

Recueil d'archéologie orientale par Ch. Clermont-Ganneau. Avec planches et gravures. Fasc. i. 8vo. pp. 80. *Paris*, 1885. Per complete volume 20s. Five fasc. will form one vol., each fasc. sold separately, price 5s. The volume being complete the price will be raised to 25s.

شيباني نامه.—Die Scheibaniade, ein özbekisches heldengedicht in 76 gesängen von Prinz Mohammad Salih aus Charezm. Text, übersetzung und noten von Hermann Vambéry. Small 4to. pp. xxi. and 468, with a coloured plate, sewed. *Wien*, 1885. £1 10s.

Sechs Briefe über die kirchlich-religiösen Zustände im Abendlande und die ökumenische Kirche vom Standpunkte eines morgenländischen Christen. 8vo. pp. vi.—16. *Bremen*, 1885. 1s. 6d.

Sibouyadit Sibawaihi. — Le Livre de Sibawaihi, traité de grammaire arabe. Texte arabe, publié d'après les manuscrits du Caire, de l'Escorial, d'Oxford, de Paris, de Saint Pétersbourg et de Vienne, par H. Derenbourg (Professeur d'arabe littéral, etc.). T. 2. Première partie. 8vo. pp. 324. *Paris*.

Simonin (Amédée H.).—Les sentiments, les passions et la folie. Explanations des phénomènes de la pensée et des sensations. 8vo. pp. 431. *Paris*, 1885. 3s. 6d.

Söderwall (K. F.).—Ordbok öfver svenska medeltidspråket. 1 Heft. *Stockholm*, 1885. 3s. 6d.

Techmer (F.).—Zur Veranschauligung der Lautbildung. 8vo. with Map fol. *Leipzig*, 1885. 2s.

Thackeray's Lectures on the English Humourists of the eighteenth century, mit bibliographischem Material, litterarischer Einleitung und sachlichen Anmerkungen für Studierende, herausg. von Ernest Regel. 8vo. *Halle*, 1885.

I. Swift, pp. iv.—79. 1s. 6d.

VI. Sterne und Goldsmith, pp. 100. 1s. 6d.

Theologischer Jahresbericht. Herausg. von B. Pünjer. Vierter Band, enthaltend die Literatur des Jahres 1884. 8vo. pp. 412. *Leipzig*, 1885. 8s.

Vámbéry (Hermann).—Das Türkenvolk in seinen ethnologischen und ethnographischen Beziehungen geschilders. Mit zwei Tafeln und mehrern Holzschnitten. 8vo. pp. xii. and 638. *Leipzig*, 1885. 18s.

Van den Gheyn (J.).—Essais de Mythologie et de Philologie Comparée. 8vo. pp. xiii. and 431. *Bruxelles* 1885. 8s.

Viotor (Wilhelm).—Die Aussprache der in dem Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preussischen Schulen enthaltenen Wörter. Mit einer Einleitung: Phonetisches.—Orthoepisches. 8vo. pp. iv. 64. *Heilbronn*, 1885. 1s.

Wellhausen (J.).—Skizzen und Vorarbeiten. Heft 2. Die Composition des Hexateuchs. 8vo. *Berlin*, 1885. 6s.

Werder (Karl).—Vorlesungen über Shakespeare's Macbeth gehalten an der Universität zu Berlin. 8vo. pp. 292. *Berlin*, 1885. 5s.

Wheeler (Dr. Benj. T.).—Der griechische Nominalaccent. Mit Wörterverzeichnis. 8vo. pp. viii.—146. *Strassburg*, 1885. 3s. 6d.

Whitney (Wm. D.).—Die Wurzeln, Verbalformen und primären Stämme der Sanskrit-Sprache. Ein Anhang zu seiner indischen Grammatik. Aus dem Englischen übersetzt von Heinrich Zimmer. 8vo. pp. xv. 252. *Leipzig*, 1885. 7s.

Wülker (Dr. Richard).—Grundriss zur Geschichte der angelsächsischen Literatur. Mit einer Uebersicht der angelsächsischen Sprachwissenschaft. 8vo. pp. xii—532. *Leipzig*, 1885. 10s.

## INDEX

## TO ARTICLES RELATING TO ORIENTAL SUBJECTS IN CURRENT PERIODICAL LITERATURE.

*Continued from page 73.*

This Index is an attempt to form a Key with which any one interested in Oriental Literature may find any article or review that has been written on any given subject. It is recognized that this can only be an attempt—many omissions will assuredly be found, but it is proposed to include such omissions, as they may be noted, in future numbers. Every endeavour will be used to make the Index as complete as possible. It is proposed to commence only with periodicals dated on and after Jan. 1, 1885.

NOTE.—The letter *N.* at the end of a line signifies that the article is only a review or notice of the work, of which the title is given. Authors' names are in *italics*.

ABBREVIATIONS:—Acad. *Academy*. Am. Antiq. *American Antiquarian*. Am. J. Arch. *American Journal of Archaeology*. Athen. *Athenæum*. B. Sacra. *Bibliotheca Sacra*. Black. *Blackwood's Magazine*. Cal. R. *Calcutta Review*. China R. *China Review*. Chinese R. *Chinese Recorder*. Cont. R. *Contemporary Review*. Corn. *Cornhill Magazine*. Dub. R. *Dublin Review*. E.O.M. *Englishman's Overland Mail*. Edin. R. *Edinburgh Review*. Ency. Brit. *Encyclopædia Britannica*. Fort. R. *Fortnightly Review*. Geol. M. *Geological Magazine*. Ind. Antiq. *Indian Antiquary*. Ind. Evan. R. *Indian Evangelical Review*. Ind. For. *Indian Forester*. J. Am. O. S. *Journal of the American Oriental Society*. J. Anj. P. *Journal of the Anjuman i Punjab*. J. Anthropol. I. *Journal Anthropological Institute*. J. M. Geog. S. *Journal of the Manchester Geographical Society*. J.R.A.S. *Journal Royal Asiatic Society*. Nat. *Nature*. Nat. R. *National Review*. N. Cent. *Nineteenth Century*. N. Eng. *New Englander*. N. Am. R. *North American Review*. N. & Q. *Notes and Queries*. Sat. R. *Saturday Review*. Scot. Geog. *Scottish Geographical Magazine*. Spec. *Spectator*. St. Ja. G. *St. James's Gazette*. T. A. S. Japan, *Transactions of the Asiatic Society of Japan*. T. Ind. *Times of India*. Trübner's R. *Trübner's American, European, and Oriental Literary Record*. Westm. R. *Westminster Review*.

ABU Zakarijja Jahja ben Dawud Hajjug. *Fastrow*. Acad. Sep. 5/85. *N.*

AFGHAN Border Tribes. *Keane*. Nat. Jan. 8/85.

—— Frontier Settlement. *Sat. R.* Sep. 12/85.

—— Question, The, An Indian Officer's View of. *Brownlow*. Nat. R. Sep. 8/85.

AFGHANISTAN and the Anglo-Russian Dispute. Acad. Sep. 19/85. *N.*

—— Reise der Russischen Gesellschaft in. *Faworsky*. *Sat. R.* Aug. 22/85. *N.*

—— See India.

AFRICA, Eastern Equatorial, The People of. *Johnston*. J. Anthropol. I. Aug. 8/85.

AKANDATANDAVA of Paribhashendusekhara. *Pandit* Aug. 8/85.

ALHA Khand, Summary of the. *Grierson*. Ind. Antiq. Sep. 8/85.

ALHA'S Marriage, The Song of. *Grierson*. Ind. Antiq. Aug. 8/85.

ALI Ebn Abi Talebi, Proverbs of. *Best*. Ind. Antiq. Aug. and Sep. 8/85.

AMARAKOSA, The. *Borooah*. Trübner's R. Aug. 8/85.

AMARI Wood. Ind. For. Aug. 8/85.

AMERICAN Oriental Society, The Proceedings of. Ind. Antiq. Sep. 8/85. *N.*

ANGLO-INDIAN Periodicals. T. of Ind. May 15/85.

ANNIHILATION Theories. China R. May and June 8/85.

ARABIAN Nights' Entertainments. *Symonds*. Acad. Oct. 3/85.

—— Nights, New Translation of. *Burton*. Trübner's R. June 8/85.

—— Poetry. *Lyall*. Acad. Oct. 3/85. *N.*; Athen. Oct. 3/85. *N.*; *Sat. R.* Oct. 10/85. *N.*

ARABIC, Colloquial. *Tien*. Trübner's R. Aug. 8/85. *N.*

ARYAN and Dravidian Philology. *Sastri*. Acad. Oct. 3/85. *N.*

—— Races, The Cradle of. J. M. Geog. S. June 8/85.

ASIA MINOR. Excavations at Smyrna. Am. J. Arch. July 8/85.

—— Notes and Inscriptions from. *Ramsay*. Am. J. Arch. July 8/85.

—— Rock-cut Tombs in the Island of Karpethos. Am. J. Arch. July 8/85.

—— The Position of the Library at Pergamon. Am. J. Arch. July 8/85.

—— Three Archaic Tombs at Phokaia. Am. J. Arch. July 8/85.

—— Turkish Regulations concerning Antiquities. Am. J. Arch. July 8/85.

ASIATIC Society (Bengal). T. Ind. June 30/85.

—— Society, Royal, Journal of. Acad. Sep. 5/85. *N.*

—— Terracottas in the Louvre Museum. *Reinach*. N. Y. Nation, Sep. 24 and Oct. 1/85.

ASOKA'S Rock-Edicts. *Cunningham*. Acad. Sep. 5/85. *N.*

ATHARVA-VEDA, The Unaugmented Verb Forms of. *Avery*. J. Am. O. S. vol. xi. No. 2, 1885.

—— See Vaitana-Sutra.

AVESTA, The Age of. *De Harlez*. J.R.A.S. July 8/85.

BABYLONIAN Astronomy. *Forlong*. Acad. Sep. 19/85.

—— Explorations. Extract from Letter of Dr. Ward. Am. J. Arch. July 8/85.

—— Measures. *Lacouperie*. Acad. Oct. 10/85.

BAGHDAD. *Sat. R.* Sep. 26/85.

BAHRAICH Government Forests. Ind. For. Aug. 8/85.

BANERJEA, The late Dr. K. M. E.O.M. Aug. 29/85.

BENGAL, Forest Work in. Ind. For. Aug. 8/85.

BERUNI'S Indica. *Bühler*. Trübner's R. Aug. 8/85.

BHAUMAYANTRA. *Stokes*. Ind. Antiq. Aug. 8/85.

BIDPAI, The Fables of. N. & Q. Oct. 10/85.

BIHAR Peasant Life. *Grierson*. Trübner's R. June 8/85. *N.*

BIHARI Dictionary. *Hoernle and Grierson*. Trübner's R. June 8/85. *N.*

BIKRAM Singh, Rajah of Faridkott. T. Ind. Aug. 4/85.

BOMBAY Observatory. T. Ind. Aug. 4/85.

BORNEO Coal-Fields. *Tenison-Woods*. Nat. Apl. 23/85.

—— Mineral Wealth of. J. M. Geog. S. June 8/85.

BRIGGS, Memoir of General. *Bell*. *Sat. R.* Sep. 12/85. *N.*

BUDDHISM. *Titcomb*. Chinese R. June 8/85. *N.*

—— Esoteric. *Sinnett*. Chinese R. June 8/85.

BUDDHIST Records of the Western World. *Beal*. Acad. Sep. 5/85. *N.*

—— Theosophy. *Sat. R.* Oct. 10/85.

BURMA, Gamboge of. Ind. For. Aug. 8/85.

BURMAH. *Sat. R.* Oct. 3/85.

BURMESE Empire. *Sangermano*. *Sat. R.* Sep. 26/85. *N.*

CASHMERE and Central Asia. T. Ind. Aug. 4/85.

—— Shooting in. Ind. For. Aug. 8/85.

CENTRAL Asia. Ruins of Ancient City near Samarcand. Am. J. Arch. July 8/85.

—— Asia, Russia in. *Stumm*. Acad. Sep. 19/85. *N.*

—— Russian. *Lansdell*. T. Ind. Aug. 4/85. *N.*; N. Y. Nation, July 23/85. *N.*

—— Russians in. T. Ind. Aug. 4/85.

—— Topography and Ethnology of. *Parker*. China R. May and June 8/85.

—— See Cashmere.

—— Asian Questions. *Boulger*. Trübner's R. June 8/85. *N.*; Acad. Sep. 19/85. *N.*

CEYLON Customs and Superstitions. *Le Mesurier*. J.R.A.S. July 8/85.

CHINA, Ancient Language of. *Parker*. China R. May and June 8/85. *N.*

—— Ancient National Flags of. China R. May and June 8/85.

—— (Ancient), The Northern Barbarians in. *Martin*. J. Am. O. S. vol. xi. No. 2, 1885.

—— and the Roman Orient. *Hirth*. China R. May and June 8/85. *N.*; Chinese R. July 8/85. *N.*

—— Bits of Old. *Hunter*. Chinese R. June 8/85. *N.*; Acad. Sep. 12/85. *N.*

—— Burial Societies in. China R. May and June 8/85.

—— Carp Culture in. *Macgowan*. Chinese R. June 8/85.

—— Coal-Fields in. Chinese R. July 8/85.

—— Coal-Mines of. Chinese R. July 8/85.

—— Diplomatic Relations of the Western Powers to. *Angell*. Chinese R. July 8/85. *N.*

—— Inland Mission. Chinese R. July 8/85.

—— Intercourse of, with Eastern Turkestan. *Kingsmill*. Acad. Aug. 22/85.

—— Literature of Ancestral Worship. *Edkins*. Acad. Sep. 19/85.

—— Military Engineering in. China R. May and June 8/85.

—— Movements of the Population in. China R. May and June 8/85.

—— Penal Servitude in. China R. May and June 8/85.

—— Semitic Traces in. China R. May and June 8/85.

—— The Future of. J. M. Geog. S. June 8/85.

## INDEX TO ORIENTAL SUBJECTS IN CURRENT PERIODICAL LITERATURE—continued.

- CHINA, West, Geography of. J. M. Geog. S. June/85.  
 CHINESE Apologetic Literature. *Edkins*. Chinese R. Aug/85.  
 ——— Despatch Style. China R. May and June/85.  
 ——— Deutsch - Chinesisches Conversation - Buch. *Haas*. Chinese R. Aug./85. *N*.  
 ——— Early Form of. *Edkins*. Chinese R. July/85.  
 ——— Early Mythology. *Edkins*. China R. May and June/85.  
 ——— Game of Chess, Notes on. *Holt*. J.R.A.S. July/85.  
 ——— Homes, Child Life in. *Bryson*. China R. May and June/85. *N*.; Sat. R. Sep. 19/85. *N*.  
 ——— in the Sandwich Islands. Chinese R. June/85.  
 ——— Japanese - English Dictionary. *Gring*. Trübner's R. June/85. *N*.  
 ——— Measures. *Lacouperie*. Acad. Oct. 10/85.  
 ——— Newspaper Press, The. T. Ind. Sep. 8/85.  
 ——— Philology. *Edkins*. Chinese R. Aug./85.  
 ——— Proverbs of the. *Smith*. Chinese R. July/85.  
 ——— Roots. *Edkins*. China R. May and June/85.  
 ——— The, Painted by Themselves. *Tcheng-Ki-Tong*. Chinese R. June/85. *N*.  
 ——— Term for Wine. Chinese R. Aug./85.  
 ——— Wind Instruments. *Chalmers*. China R. May and June/85.  
 CHINOIS, Langue Française à l'usage des élèves. Chinese R. Aug./85. *N*.  
 CLAIMS of Ishmael. *Bate*. Ind. Antiq. Aug./85. *N*.  
 COCHINCHINE Française. No. 17-21. China R. May and June/85. *N*.  
 COLONIES nécessaires. Sat. R. Aug. 29/85. *N*.  
 ——— Néerlandaises aux Indes Orientales. *Jooris*. Athen. Aug. 22/85. *N*.  
 COREA. *Parker*. Chinese R. Aug./85.  
 ——— The Ports and Trade of. *Edin*. R. July/85.  
 ——— Without and Within. *Griffis*. Trübner's R. Aug./85. *N*.  
 CSOMA de Körös, Life and Works of. *Duka*. T. Ind. June 2/85. *N*.; N. Y. Nation, Sep. 10/85. *N*.; Sat. R. Oct. 3/85. *N*.  
 EAST, Travels in the. *Hubner*. T. Ind. Aug./85. *N*.  
 EGYPT and Syria. *Dawson*. Athen. Oct. 3/85. *N*.  
 ——— and the Soudan, The Literature of. *Hilmy*. Trübner's R. June/85.  
 ——— Exploration Fund. *Gardner*. Acad. Oct. 3/85.  
 ——— History of. *Watkins*. Sat. R. Aug. 29/85. *N*.  
 ——— Mr. Flinders-Petrie at Naukrates. *Am. J. Arch.* July/85.  
 ——— M. Maspero at Luxor. *Am. J. Arch.* July/85.  
 ——— Prof. Sayce's Letters. *Am. J. Arch.* July/85.  
 ——— The Ancient Coptic Churches of. *Butler*. N. Y. Nation, July 9/85. *N*.  
 EGYPTIAN "Nefer" and Siamese "Saw Tai." Acad. Aug. 22/85.  
 ——— Wine. *N. & Q.* July 11/85.  
 EL FAYOUM, The Discovery of MSS. at. E. O. M. Aug. 22/85.  
 ETHNOLOGICAL Notes on the Arabs of Arabia Petraea and Wady Arabah. *Hull*. J. Anthropol. I. Aug./85.  
 FATEHPUR District in the N.W. Prov. *Growse*. Ind. Antiq. Sep./85.  
 FOLKLORE. See Panjab.  
 FRANCE and Tong-King. *Scott*. Chinese R. June/85. *N*.  
 ——— in Indo-China. Sat. R. Sep. 26/85.  
 FU LIN People, Who were the. *Edkins*. Chinese R. Aug./85.  
 GAMBOGE. Ind. For. Aug./85.  
 HAND, The, in Islam. *N. & Q.* July 11/85; Sep. 12/85.  
 HAFIZ, Funeral of. *Fitzgerald*. Panjab N. & Q. Aug./85.  
 HINDOOSTAN, Domestic Architecture of. Trübner's R. Aug./85. *N*.  
 HINDUSTAN, History of. *Keene*. Sat. R. Sep. 26/85. *N*.  
 HINDUSTANI, Portuguese Words in. Panjab N. & Q. July/85.  
 HUNG Lou Meng. *Giles*. Chinese R. July/85. *N*.  
 IBN BATUTA and the Myth of Andromeda. *Axon*. Acad. Aug. 29/85.  
 INDIA, Central Provinces Commission. T. Ind. Aug. 4/85.  
 ——— Child Marriage in. *Madhava Row*. T. Ind. Aug. 4/85.  
 ——— Defence of. Sat. R. Aug. 29/85.  
 ——— Educational Department. T. Ind. Aug. 4/85.  
 ——— Folklore in. Panjab N. & Q. July and Aug./85.  
 ——— From China. *Lacouperie*. Acad. Sep. 5/85.  
 ——— Geography of. Briggs' Ferishta. *Dames*. Panjab N. & Q. Aug./85.  
 ——— History of. Panjab N. & Q. July and Aug./85.  
 ——— How I Helped to Govern. *Lewin*. N. Y. Nation, Sep. 17/85. *N*.  
 ——— Languages in. Panjab N. & Q. July and Aug./85.  
 ——— Meteorology of. *Blanford*. Athen. Aug. 29/85. *N*.  
 ——— Native Papers. T. Ind. Aug. 4/85.  
 ——— Northern, and Afghanistan. *Goldsmid*. J. M. Geog. S. June/85.  
 INDIA, Our Colonies and. *Ransome*. Acad. Sep. 5/85. *N*.  
 ——— Proverbs in. Panjab N. & Q. July and Aug./85.  
 ——— Russian versus English Rule in. T. Ind. Aug. 4/85.  
 ——— Silver Question and. Sat. R. Aug. 29/85.  
 ——— Social Customs in. Panjab N. & Q. July and Aug./85.  
 ——— The Coming Struggle for. *Vambery*. T. Ind. Sep. 8/85. *N*.; Sat. R. Sep. 19/85. *N*.; Acad. Sep. 19/85. *N*.  
 ——— Tribes and Castes in. Panjab N. & Q. July and Aug./85.  
 INDIAN Budget. Sat. R. Aug. 15/85.  
 ——— Government and Finance. Sat. R. Sep. 26/85.  
 ——— Literature, Curiosities of. *Grierson*. Ind. Antiq. Aug. and Sep./85.  
 INDO-CHINA, England and France in. *Black*. Sep./85.  
 INDRA-GAUTAMA Rishi. *Leith*. Panjab N. & Q. Aug./85.  
 IRANIANS, The Ancient. *Sanjana*. T. Ind. Aug. 18/85. *N*.  
 ISMA'IL I., History of Sháh. *Churchill*. Acad. Aug. 22/85.  
 JAINA-VAISHNAVA Compact. *Rice*. Ind. Antiq. Aug./85.  
 JANISSARY. *N. & Q.* July 11/85.  
 JAPAN, Lepidoptera of. *Pryer*. T. A. S. Japan, vol. xiii. pt. i.  
 ——— Marriage in. *Küchler*. T. A. S. Japan, vol. xiii. pt. i.  
 ——— Medical Progress in. *Whitney*. T. A. S. Japan, vol. xii. part iv.  
 ——— Vendetta in. *Dautremer*. T. A. S. Japan, vol. xiii. pt. i.  
 JAPANESE Earthquake. *Ewing*. Nat. Apl. 23/85.  
 ——— Etiquette. *Dixon*. T. A. S. Japan, Vol. xiii. pt. i.  
 ——— Fortune Telling. *Korschelt*. T. A. S. Japan, vol. xii. pt. iv.  
 ——— Literature. *Chamberlain*. T. A. S. Japan, vol. xiii. pt. i.  
 JARUL Timber. Ind. For. Aug./85.  
 KABIR, Sayings Attributed to. Panjab N. & Q. July/85.  
 ——— Sayings of. *Temple*. Panjab N. & Q. Aug./85.  
 KABYLIE, Lettres de. *Bert*. Sat. R. Aug. 29/85. *N*.  
 KALILAH and Dimnah. *Keith-Falconer*. Ind. Antiq. Sep./85. *N*.; Sat. R. Sep. 19/85. *N*.  
 KASHGAR. China R. May and June/85.  
 KHANDANAKHANDAKHADYAM. Pandit, Aug. and Sep./85.  
 KHARTUM, Journals of Gen. Gordon at. N. Y. Nation, Aug. 6/85. *N*.  
 KHIRSAK. A Persian Game. *Holt*. Panjab N. & Q. Aug./85.  
 KINSHA River. China R. May and June/85.  
 KOHELET. *Schiffer*. Acad. Oct. 3/85. *N*.  
 KUMAUN, Plants and Birds of. Ind. For. Aug./85.  
 LU PUH-WEI, Biography of. *Piton*. China R. May and June/85.  
 MADHAVIYA DHATUVRITTIH. Pandit, Aug. and Sep./85.  
 MADRAS Government Forests. Ind. For. Aug./85.  
 ——— Rock Excavations in. *Burgess*. Acad. Sep. 19/85.  
 MAHABHARATA. See Manu.  
 MAHDI, The. *Darmesteter*. Trübner's R. June/85. *N*.; N. Y. Nation, July 23/85. *N*.  
 MAHOMMEDAN College for Hyderabad. Trübner's R. June/85.  
 MALAYAN Antiquities. *Keane*. Nat. Mar. 26/85.  
 MALTO Language and Vocabulary. *Droese*. Trübner's R. June/85. *N*.  
 MAMUSHI, The. *Eastlake*. T. A. S. Japan, vol. xii. pt. 1.  
 MANU, Ordinances of. *Burnell* and *Hopkins*. Sat. R. Aug. 29/85. *N*.  
 ——— Professed Quotations from, found in the Mahabharata. *Hopkins*. J. Am. O. S. vol. xi. No. 2. 1885.  
 MOERIS, Reian Basin of Lake. *Whitehouse*. Athen. Aug. 29/85.  
 MOHAMMEDAN Education. Athen. Aug. 29/85.  
 MOUNT SEIR, Sinai, and Palestine. *Hull*. Sat. R. Sep. 5/85. *N*.; Athen. Oct. 3/85. *N*.  
 NATURALIST'S Wanderings in the Eastern Archipelago. *Forbes*. J. M. Geog. S. June/85. *N*.; N. Y. Nation, Aug. 6/85. *N*.  
 NEW GUINEA, Rock Pictures in. Nat. Apl. 9/85.  
 NIGER DELTA, Abnormal Season in the. *O'Reilly*. Nat. Apl. 23/85.  
 NIKALSAINI Faqirs. *Delmerick*. Panjab N. & Q. Aug./85.  
 NINGPO, War at. *Butler*. Chinese R. June/85.  
 NUMISMATICS, Oriental. T. Ind. Aug. 4/85.  
 ORIENTAL Congress, The Seventh. Trübner's R. Aug./85.  
 PALESTINE, Arabic Inscription relating to Askalon. *Am. J. Arch.* July/85.  
 ——— Excavations at Jerusalem. *Am. J. Arch.* July/85.  
 PALI Grammar. *Müller*. Acad. Oct. 3/85. *N*.  
 PANJAB, The Vernacular Literature and Folklore of. *Thornton*. J.R.A.S. July/85.  
 PERSIAN, English-Persian Dictionary. *Wollaston*. Acad. Sep. 5/85. *N*.  
 ——— Proverbs. Panjab N. & Q. July/85.  
 PHENICIA, Excavations and Discoveries at Sayda and Ocmata. *Am. J. Arch.* July/85.  
 PINDI BHATTIAN. Panjab N. & Q. July/85.

INDEX TO ORIENTAL SUBJECTS IN CURRENT PERIODICAL LITERATURE—*continued*.

- POONA Native Institution. T. Ind. Aug. 4/85.  
 PRATIMOKSHA SUTRA. *Rockhill*. Acad. Oct. 3/85. *N*.  
 PROVERBS, Panjabi. Panjab N. & Q. July/85.  
 ——— Parallel. Panjab N. & Q. July/85.  
 RAM—MOHUN—ROY, Collected Works of. Trübner's R. June/85. *N*.  
 RANJIT SINGH'S Doing in 1806. Panjab N. & Q. July/85.  
 RIG—VEDA, The Unaugmented Verb-forms of. *Avery*. J. Am. O. S. vol. xi. No. 2, 1885.  
 RUSSIA in Further Asia. Sat. R. Sep. 19/85.  
 ——— See Central Asia.  
 RUSSIAN Geographical Society, Proceedings of the East Siberian Section. J. M. Geog. S. June/85. *N*.  
 SACHALIN, Reise nach der Insel. *Poljakow*. Sat. R. Aug. 22/85. *N*.  
 SAKHI SARWAR. *D'Gruyther*. Panjab N. & Q. Aug./85.  
 SAMKSHEPASARIRARAKAM. Pandit, Sep./85.  
 SANDWICH, Dr. Humphrey. *Ward*. N. Y. Nation, Aug. 20/85. *N*.  
 SANKHYA Aphorisms of Kapila. *Ballantyne*. Ind. Antiq. Sep./85. *N*.  
 SANSKRIT and Old-Kanarese Inscriptions. *Fleet*. Ind. Antiq. Aug./85.  
 ——— MSS. of Nepal. *Bendall*. Acad. Aug. 29/85.  
 ——— MSS. in Deccan College, Catalogue of. Trübner's R. Aug./85.  
 ——— MSS. Report on Search for, in Bombay. *Peterson*. Trübner's R. Aug./85. *N*.  
 ——— Palm-leaf MSS. from Japan. *Bühler*. Ind. Antiq. Aug./85.  
 SASTRADIIPIKA. Pandit, Sep./85.  
 SCHLAGINTWEIT, R. von. Trübner's R. June/85.  
 SHANS, Amongst the. *Colquhoun*. Chinese R. June/85. *N*.  
 SHANSI Dialect. *Tenny*. Chinese R. July/85.  
 SIKHISM in its Relation to Muhammadanism. *Pincott*. N. Y. Nation, Aug. 6/85. *N*.
- SITTING Dharna. *Stokes*. Acad. Sep. 5/85.  
 SOUDAN, Lesson from the. Sat. R. Oct. 10/85.  
 ——— Sepoys in the. T. Ind. Aug. 4/85.  
 ——— The Future of the. *Cameron*. Nat. R. Sep./85.  
 ——— Three Months in the. *Sartorius*. Nat. Mar. 5/85. *N*.  
 SPHINXES of Eujuk, The Arrangement of Hair of. Am. J. Arch. July/85.  
 SRAUTAPADARTHANIRVACHANAM. Pandit, Sep./85.  
 SRIBHASHYAM. Pandit, Aug. and Sep./85.  
 SUTTA NIPATA. *Morris*. Acad. Sep. 19/85.  
 T'ANG DYNASTY. China R. May and June/85.  
 TAOIST Infatuation. China R. May and June/85.  
 ——— Patriarch. China R. May and June/85.  
 TARKARI. *Temple*. Panjab N. & Q. July/85.  
 TA—YIH. China R. May and June/85.  
 THIBET and India. T. Ind. Aug. 4/85.  
 TIBET, Beginnings of Writings in and Around. *Lacouperie*. J. R. A. S. July/85.  
 TONQUIN, French Colonists in. Sat. R. Aug. 29/85.  
 TURKISH—ENGLISH Lexicon. *Redhouse*. Acad. Oct. 3/85. *N*.  
 VAITANA—SUTRA, The Position of, in the Literature of the Atharva-Veda. *Bloomfield*. J. Am. O. S. vol. xi. No. 2, 1885.  
 VAUX, W. S. W. Trübner's R. June/85.  
 VEDA. See Rig-Veda. Atharva-Veda. Vaitana-Sutra.  
 VEDANTAPARIBHASHA, with Translation. Pandit, Aug./85.  
 VISHNU, Hymn to. Panjab N. & Q. July/85.  
 WHERE Chinese Drive. Athen. Oct. 3/85. *N*.; Sat. R. Oct. 3/85. *N*.  
 WEN—LI, New Version of. *Fitch*. Chinese R. Aug./85.  
 WIDE—Awake Stories. *Steele and Temple*. Athen. Aug. 22/85. *N*.  
 YI KING of the Chinese. *Edkins*. China R. May and June/85. *N*.  
 ZAINU'L'ABADIN, Sultan. Panjab N. & Q. July/85.  
 ZAITUN. China R. May and June/85.

## NEW BOOKS AND NEW EDITIONS.

## PUBLISHED BY TRÜBNER &amp; CO.

JULY—OCTOBER, 1885.

- BEDDOE.—THE RACES OF BRITAIN. A Contribution to the Anthropology of Western Europe. By John Beddoe, M.D., F.R.S., etc. 8vo. cloth, pp. viii. and 275. With Maps, Plates, and Tables. Price £1 1s.
- BELLEW.—THE HISTORY OF CHOLERA IN INDIA FROM 1862 to 1881. Being a Descriptive and Statistical Account of the Disease as derived from the Published Official Reports of the several Provincial Governments during that period, and mainly in Illustration of the Relation between Cholera Activity and Climatic Conditions, together with Original Observations on the Causes and Nature of Cholera. By Deputy Surgeon-General H. W. Bellew, C.S.I., Sanitary Commissioner, Punjab. With Maps, Diagrams, etc. 8vo. cloth, pp. xiv. and 839. Price £2 2s.
- BICKNELL.—FLOWERING PLANTS AND FERNS OF THE RIVIERA AND NEIGHBOURING MOUNTAINS. Drawn and Described by C. Bicknell. Imperial 8vo. half-roan, pp. viii. and 170. With Eighty-two full-page Coloured Plates. Price £3 3s.
- BYRNE.—GENERAL PRINCIPLES OF THE STRUCTURE OF LANGUAGE. By James Byrne, M.A., Dean of Clonfert, Ex-Fellow of Trinity College, Dublin. In Two Volumes. Post 8vo. cloth, pp. xxx. and 504; xvii. and 396. Price £1 16s.
- CRADDOCK.—WHERE THE BATTLE WAS FOUGHT. A Novel. By Charles Egbert Craddock, Author of "In the Tennessee Mountains," etc. Crown 8vo. cloth, pp. 423. Price 6s.
- CUST.—THE OPIUM QUESTION; or, Is India to be Sacrificed to China? By Robert Needham Cust, late Member of Her Majesty's Indian Civil Service. 8vo. paper, pp. 32. Price 1s.
- CUST.—THE SHRINES OF LOURDES, ZARAGOSSA, the Holy Stairs at Rome, the Holy House of Loretto and Nazareth, and St. Ann at Jerusalem. By Robert Needham Cust, Member of the Committees of the Church Missionary Society and British and Foreign Bible Society. With Four Photographs obtained on the spot. Fcap. 8vo. boards, pp. iv. and 63. Price 2s.
- DOUGLAS.—THE QUEEN OF THE HID ISLE: an Allegory of Life and Art, [and] Love's Perversity; or, Eros and Anteros. A Drama. By Evelyn Douglas. Fcap. 8vo. cloth, pp. 255. Price 5s.
- EDMUNDSON.—MILTON AND VONDEL: A Curiosity of Literature. By George Edmundson, M.A., late Fellow and Tutor of Brasenose College, Oxford, Vicar of Northolt, Middlesex. Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 223. Price 6s.
- HOLYOAKE.—THE EVOLUTION OF INDUSTRY. The History of Co-operation in England; its Literature and its Advocates. By George Jacob Holyoake. Vol. II. The Constructive Period—1845 to 1878. Third Edition. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 501. Price 8s.
- JACOBS.—THE JEWISH QUESTION, 1875—1884. Bibliographical Hand-List. Compiled by Joseph Jacobs, B.A., late Scholar of St. John's College, Cambridge. Fcap. 8vo. paper, pp. xi. and 96. Price 2s.
- MAIMONIDES.—THE GUIDE OF THE PERPLEXED OF MAIMONIDES. Translated from the Original, and Annotated, by M. Friedländer, Ph.D. In Three Volumes. Post 8vo. cloth, pp. lxxx. and 370; ix. and 225; xxvii. and 327. Price £1 11s. 6d.
- STONE.—CHRISTIANITY BEFORE CHRIST; or, Prototypes of our Faith and Culture. By Charles J. Stone, F.R.S.L., F.R.Hist.S., Author of "Cradle-Land of Arts and Creeds." Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 344. Price 7s. 6d.
- TOPLEY.—THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEYS OF Europe. By William Topley, F.G.S., Assoc. Inst. C.E., Geological Survey of England and Wales, President of the Geologists' Association. (Reprinted, with an Appendix, from the Report of the British Association for 1884, pp. 221—240, by permission of the Council.) Demy 8vo. paper, pp. 20. Price 6d.
- WHERRY.—A COMPREHENSIVE COMMENTARY ON THE Qurán. Comprising Sale's Translation and Preliminary Discourse, with Additional Notes and Emendations. Together with a Complete Index to the Text, Preliminary Discourse, and Notes. By the Rev. E. M. Wherry, M.A. Vol. III. Post 8vo. cloth, pp. viii. and 414. Price 12s. 6d.
- WRIGHT.—THE CELT, THE ROMAN, AND THE SAXON. A History of the Early Inhabitants of Britain, Down to the Conversion of the Anglo-Saxons to Christianity. Illustrated by the Ancient Remains brought to light by recent research. By Thos. Wright, M.A., F.S.A., M.R.S.L., and Corresponding Member of the National Institute of France. With Numerous Engravings on Wood. Fourth Edition. 8vo. cloth, pp. xiv. and 562. Price 9s.

*Recent Official and other Authorized Publications.*

## GREAT BRITAIN.

*Publications of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland.*

**JOURNAL.** Vol. XVII. Part III. July, 1885. Price 10s. 6d. Contents:—The Age of the Avesta. By Professor de Harlez, M.R.A.S.—Notes on the Chinese Game of Chess. By H. F. W. Holt, Sec. R.A.S.—Customs and Superstitions connected with the Cultivation of Rice in the Southern Province of Ceylon. By C. R. J. Le Mesurier, M.R.A.S., F.G.S., etc.—The Vernacular Literature and Folk-Lore of the Panjab. By T. H. Thornton, C.S.I., D.C.L. Beginnings of Writing in and around Tibet. By Terrien de Lacouperie, M.R.A.S.—Index—Proceedings of the Sixty-second Anniversary Meeting of the Society, held on the 18th of May, 1885.

*Publications of the Trustees of the British Museum.*

**THE COINS OF THE MUHAMMADAN STATES OF INDIA IN THE BRITISH MUSEUM.** By Stanley Lane-Poole, B.A., M.R.A.S. Edited by Reginald Stuart Poole, LL.D., Correspondent of the Institute of France. With Maps, Diagram, and Twelve Plates of Coins. Demy 8vo. cloth, pp. lxxx.—239. Price £1.

This New Volume of the Catalogue of Indian Coins contains the description of the issues of the Kings of Bengal, Jaunpūr, Gujarāt, and the other Muhammadan States that arose, for the most part, on the decay of the power of Delhi under the successors of Muhammad Ibn Taghlak, and generally came to an end in the struggles that resulted in the empire of Akbar. The metal of each specimen is stated, and its size in inches and tenths of inches. The weight of the gold and silver examples is given in English grains, and typical specimens are illustrated in the twelve plates.

*Publications of the Philological Society.*

**THIRTEENTH ADDRESS OF THE PRESIDENT TO THE PHILOLOGICAL SOCIETY,** delivered at the Anniversary Meeting, Friday, 16th May, 1884. By J. A. H. Murray, B.A., LL.D. Demy 8vo. pp. 142. Price 1s.

*Publications of the Cambridge Philological Society.*

**PROCEEDINGS.** X.—XI. Lent and Easter Terms, 1885. Demy 8vo. pp. 16. Price 1s. 6d.

## INDIA.

*Publications of the Government of India.*

**PANJAB CUSTOMARY LAW.** Vol. IV. General Code of Tribal Custom in the Sirsa District of the Panjáb. Drawn up by J. Wilson, Settlement Officer. Imperial 8vo. cloth, pp. viii. and 164. Price 7s.

Vol. V. The Customary Law of the Ludhiana District. By T. Gordon Walker, late Settlement Officer. Impl. 8vo. cloth, pp. xii.—93. Price 7s.

**REPORT ON THE CENSUS OF BRITISH INDIA,** taken on the 17th of February, 1881. Three Vols. Fcap. folio, boards, pp. x.—474, xviii.—294, and 120—clx. Price 15s.

**CHOLERA: WHAT CAN THE STATE DO TO PREVENT IT?** By J. M. Cunningham, M.D., Surgeon-General, Indian Medical Department, and Sanitary Commissioner with the Government of India. With Map of India and Statistical Tables. Demy 8vo. cloth, pp. xi.—160. Price 3s.

*Publications of the Government of Bombay.*

**GAZETTEER OF THE BOMBAY PRESIDENCY.** Royal 8vo. half-bound. Vol. XVII. Ahmadnagar. Pp. ii.—752, with Three Maps. Price 9s. Vol. XVIII. Three Parts. Poona. Pp. ii.—576; iv.—526; ii.—482, with Seven Maps. Price 17s. Vol. XIX. Satara. Pp. iv.—672, with Two Maps. Price 9s. Vol. XX. Sholapur. Pp. ii.—534, with Two Maps. Price 9s.

*Publications of the Government of British Burma.*

**A DESCRIPTION OF THE BURMESE EMPIRE.** Compiled chiefly from Native Documents by the Rev. Father Sangermano, and Translated from his MS. by William Tandy, D.D., Member of the Roman Sub-Committee; with a Preface and Note by John Jardine, B.O.C.S., Judicial Commissioner, British Burma, and President of the Educational Syndicate of British Burma. Royal 8vo. cloth, pp. x. and 228. Price 8s.

This work, originally published for the Oriental Translation Fund in 1833, has been for many years out of print, and has now been reprinted by order of the Chief Commissioner of British Burma. With the exception of Mr. Jardine's Preface and the addition of a Note, no alterations have been made.

RECENT OFFICIAL AND OTHER AUTHORIZED PUBLICATIONS—INDIA, *continued*.*Publications of the Asiatic Society of Bengal.***BIBLIOTHECA INDICA.** A Collection of Oriental Works.

- New Series.—No. 531. The Srauta Sūtra of Apastamba belonging to the Black Yajurveda with the Commentary of Rudradatta. Edited by Dr. R. Garbe. Vol. II. Fasc. X. Price 2s.  
 „ No. 532. The Srauta Sutra of Sāṅkhāyana. Edited by Dr. Alfred Hillebrandt. Vol. I. Fasc. I. Price 2s.  
 „ No. 533. Zafarnamah. By Maulana Sharfuddin 'Ali Yazdi. Vol. I. Fasc. I. Price 2s.  
 „ No. 534-5. The Akbarnamah. By Abul-Fazl i Mubarak i 'Allami. Vol. III. Fasc. VI. Price 8s.  
 „ No. 536. Chaturvarga-Chintamani. By Hemadri. Vol. III. Part I. Fasc. VI. Price 2s.  
 „ No. 537. Sthavira-Valicharita of Parsisishtaparvan. By Hemachandra. Edited by H. Jacobi. Fasc. III. Price 2s.  
 „ No. 538-9. The Nirukta, with Commentaries. Edited by Pandit Satyavrata Samasrami. Vol. II. Fasc. VI., and Vol. III. Fasc. I. Price 2s. each.  
 „ No. 540. Kal Mādhav. By Pandit Chandrakanta Tarkalankara. Fasc. I. Price 2s.

Old Series.—No. 250-51. Biographical Dictionary of Persons who knew Mohammad. By Ibn Hajar. Edited in Arabic by Maulawi Abd-ul-Hai. Fasc. XXVI. 3s.

- JOURNAL.** Vol. LIII. Part I. No. 2. 1884. Price 4s. Contents: A Classified and Detailed Catalogue of the Gold Coins of the Imperial Gupta Dynasty of Northern India, with an Introductory Essay. By V. A. Smith.—A Paper on the Medals known as Ramtinkis. By J. Gibbs.—On the Geography of India in the Reign of Akbar. By J. Beames.—Baiswari Folk Songs collected by Babu Jogendra Nath Rae.—Notes from Varaha Mihira's Panchasiddhantika. By G. Thibaut.  
 Vol. LIII. Part I. Nos. 3 and 4. 1884. Price 8s. Contents: Translation of Manbodh's Haribans. By G. A. Grierson.—Index to Manbodh's Haribans. By G. A. Grierson.—Twenty-one Vaishnava Hymns. Edited and translated by G. A. Grierson.—The Song of Bijai Mat. Edited and translated by G. A. Grierson.  
 Vol. LIII. Part II. No. 3. 1884. Price 8s. Contents: Some Rough Notes for the Contribution of a Chapter in the History of the Earth. By R. D. Oldham.—A New Species of Simulium from Assam. By D. E. Becher.—Variations of Rainfall in Northern India during the Sunspot Period. By A. N. Pearson.—Description of a New Lepidopterous Insect belonging to the Heterocerous Genus Trabala. By F. Moore.—Phyllothelys, a remarkable Genus of Mantodea from the Oriental Region. By J. Wood-Mason.—Notes on Indian Rhynchota. No. 1. By E. T. Atkinson.—List of the Lepidopterous Insects Collected in Cachar. By Mr. J. Wood-Mason.—Revised Synopsis of the Species of Choeradodis, a remarkable Genus of Mantodea common to India and Tropical America. By J. Wood-Mason.

**PROCEEDINGS.** Nos. 8 to 10, August, September, and November, 1884. Price 1s. each.

No. 11, December, 1884, and Nos. 1 to 5, January and May, 1885. Price 1s. each.

*Publications of the Geological Survey of India.*

- PALÆONTOLOGIA INDICA.** Series X. Indian Tertiary and Post-Tertiary Vertebrata. Vol. III., Part 6, Siwalik and Narbada Chelonia. By R. Lydekker, B.A., F.G.S., F.Z.S. Royal 4to. pp. iv.-56, with Ten Plates (xviii.—xxvii.), wrappers. Price 5s.  
 Series IV. Indian Pretertiary Vertebrata. Vol. I. Part 5, The Reptilia and Amphibia of the Maleri and Deuwa Groups. By R. Lydekker, B.A., F.G.S., etc. Royal 4to. pp. 38, with Six Plates. Price 3s.  
**MEMOIRS.** Vol. XXI. Part 3, 4s. Part 4, 2s.  
**RECORDS.** Vol. XVIII. Parts 2 and 4. Price 2s. each.

*Publications of the Indian Meteorological Office.*

- REPORT ON THE METEOROLOGY OF INDIA IN 1883.** By Henry F. Blanford, F.R.S., Meteorological Reporter to the Government of India. With Map of India, showing the Position of the Meteorological Observatories and Rain-Gauge Stations in 1883, and Eight Plates of Meteorological Charts. Super-royal 4to. boards, pp. iv.—305. Price 16s.

## AUSTRALIA.

*Publications of the Government of Victoria.*

- NATURAL HISTORY OF VICTORIA—PRODROMUS OF THE ZOOLOGY OF VICTORIA;** or, Figures and Descriptions of the Living Species of all Classes of the Victorian Indigenous Animals. By Fredk. McCoy, Professor of Natural Science in the Melbourne University, Director of the National Museum of Natural History and Geology of Melbourne, etc., etc. Royal 8vo. Decade x. (completing Vol. I., with Title-page, Index, Contents, etc.), pp. 36-xx., with Ten Plates, wrappers. Price 5s.

*Publications of the Government of New South Wales.*

- THE STATUTES OF NEW SOUTH WALES** (Public and Private), passed during the Session of 1883-4, 47 and 48 Victoria, pp. x-140, stiff wrapper. Price 7s.

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

RECENT OFFICIAL AND OTHER AUTHORIZED PUBLICATIONS—AUSTRALIA, *continued*.*Publications of the Linnean Society of New South Wales.*

**PROCEEDINGS.** Vol. IX. Part 4. Price £1 5s. Contents:—New Fishes in Queensland Museum, No. 5. By C. W. De Vis, M.A.—Notes on the Temperature of the Sea on the East Coast of Australia. By N. de Miklouho-Maclay.—On Two New Species of *Macropus*, from New Guinea (with Plate). By N. de Miklouho-Maclay. The *Homocæla* of Australia and the new family *Homodermidæ*. By R. von Lendenfeld, Ph.D.—Addenda to the Australian *Hydromedusæ* (with Plates). By R. von Lendenfeld.—Local Colour-varieties of *Scyphomedusæ*. By R. von Lendenfeld.—The Metamorphosis of *Bolina Chuni* (with one Plate). By R. von Lendenfeld.—Revision of the Marine Tænioglossate and Ptenoglossate Mollusca of New Zealand. By Capt. Hutton, F.G.S., etc.—Suggestions as to the formation of Barrier Reefs in the Solomon Islands. By H. B. Guppy (with Plate).—Record of an undescribed *Correa* of New South Wales. By Baron Sir F. von Müller, K.C.M.G., F.R.S., etc.—On Traces of Volcanic Action on the North-East of New Guinea. By N. de Miklouho-Maclay.—Notes on a Beroid of Port Jackson. By R. von Lendenfeld.—The Histology and Nervous System of Calcareous Sponges. By R. von Lendenfeld.—Addenda to the Australian *Hydromedusæ*, No. 2. By R. von Lendenfeld.—Note on the Flight of Insects. By R. von Lendenfeld.—List of recent Shells found in Clay on the Maclay Coast, New Guinea. By J. Brazier, C.M.Z.S., etc.—Revision of the Australian Læmodipoda (with Two Plates). By W. A. Haswell, M.A., B.Sc.—Revision of the Australian Isopoda (with Four Plates). By W. A. Haswell.—On a new Instance of Symbiosis. By W. A. Haswell.—On the Pycnogonida of the Australian Coast (with Four Plates). By W. A. Haswell.—Notes on Australian Edriophthalmata (with Two Plates). By C. Chilton, M.A.—Descriptions of Australian Micro-Lepidoptera, No. XII. By E. Meyrick, B.A.—A Monograph of the Australian Sponges, Pt. 3 (with Nine Plates). By R. von Lendenfeld.—Notes on the direction of the Hair in some Kangaroos (with One Plate). By N. de Miklouho-Maclay.—On *Tribrachyocrinus corrugatus* from the Sandstone of New South Wales (with One Plate). By F. Ratte.—On the Larvæ and Larva Cases of some Australian Aphrophoridæ (with Two Plates). By F. Ratte.—Occasional Notes on Plants indigenous in the immediate Neighbourhood of Sydney. By E. Haviland.—The Geology and Physical Geography of the State of Perak. By the Rev. J. E. Tenison-Woods, F.G.S., F.L.S.—On the Temperature of the Body of *Ornithorhynchus paradoxus*. By N. de Miklouho-Maclay.—Notes and Exhibits.—President's Address.

## NEW ZEALAND.

*Publications of the New Zealand Institute.*

**TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS OF THE NEW ZEALAND INSTITUTE.** 1884. Volume XVII. 8vo. boards, pp. lvi. and 452 with 20 Plates. Price £1 1s. Contents:—Zoology.—Botany.—Geology.—Miscellaneous.—Sixteenth Annual Report of the Board of Governors. Proceedings: Wellington Philosophical Society.—Auckland Institute.—Philosophical Institute of Canterbury.—Otago Institute.—Westland Institute.—Hawke's Bay Philosophical Institute.—Southland Institute.—Nelson Philosophical Society.—Appendix.

## CANADA.

*Published under the Direction of the Government of Canada.*

**A GUIDE BOOK TO THE DOMINION OF CANADA.** Containing Information for Intending Settlers, with many Illustrations and Map. Demy 8vo. pp. xiv.—138, thick paper, sewed. Price 6d.

The Clergy and Ministers of Congregations, the heads of Public Institutions, and others connected with large bodies of the industrial classes, are continually besought to recommend intending settlers abroad where to go to, and for information for their guidance. This Guide Book may be put into the hands of such inquirers, who will then be able to decide for themselves on their own responsibility.

## THE UNITED STATES.

*Publications of the Government of the United States.*

**REPORT OF THE CRUISE OF THE U.S. REVENUE STEAMER THOMAS CORWIN** in the Arctic Ocean, 1881. By Captain C. L. Hooper, U. S. R. M., Commanding. 4to. cloth, pp. 147. With Fifteen Heliotype Plates and Numerous Woodcuts. Washington, 1884. Price £1 5s.

**TENTH CENSUS REPORTS.** Vol. XI. Report on the Mortality and Vital Statistics of the United States as returned at the Tenth Census (June 1, 1880). By John S. Billings, Surgeon U.S. Army. Part I. 4to. cloth, pp. lxiii. and 767. With Coloured Plate. Washington. Price £1 10s.

## JAPAN.

*Publications of the Asiatic Society of Japan.*

**TRANSACTIONS.** Vol. XII. Part IV. July, 1885. Price 10s. Contents: Notes on the History of Medical Progress in Japan. By W. N. Whitney.—On the Tenken System of Japanese Fortune Telling. By O. Korschelt. Vol. XIII. Part I. July, 1885. Price 5s. Contents: Japanese Etiquette. By J. M. Dixon.—Additions and Corrections to a Catalogue of the Lepidoptera of Japan. By H. Pryor.—The Mamushi. By W. C. de Lano Eastlake.—The Vendetta or Legal Revenge in Japan. By J. Dautremer.—On the Various Styles used in Japanese Literature. By Basil Hall Chamberlain.—Notes on the "Itachi" and *Corvus Japonensis*. By H. Pryor.—Marriage in Japan; including a few remarks on the Marriage Ceremony, the Position of Married Women, and Divorce. By L. W. Küchler.

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

## PERIODICAL PUBLICATIONS.

## THE CALCUTTA REVIEW.

No. CLXI. July, 1885. Price 8s. 6d. *Contents*:—The Prehistoric Man of Caves and Lake-Dwellings. By E. Rehatsek.—Business Journeys through Java. By A. Mackenzie Cameron.—International Congress of Science. —By R. Cust.—Poisoners and their Craft. By A. H. Giles.—An Indian Village. By H. G. Keene.—My Recollection of a Battle Field.—Stray Leaves from an Asylum. By S. O. Bishop.—Moral Aspect of Trial by

Peer. By W. C. Madge.—Two Eastern Empires; a Contrast. By W. Lee-Warner.—A Few Words about Camping. By Esmé.—Historic Notes. No. I. A Short History of the Sikhs. No. 2. The Gypsy Tribe. By W. G. F. Haslett.—Primula Vulgaris. The Primrose.—The Quarter. By the Editor.—Summary of Annual Reports.—Critical Notices.—General Literature.—Ver-nacular Literature.

## THE CHINESE RECORDER &amp; MISSIONARY JOURNAL.

Vol. XVI. No. 3. April, 1885. *Contents*:—Revivals of Religion. By Rev. M. L. Gordon.—The Chinaman in Christian Lands viewed from a Christian Standpoint. By Rev. H. V. Noyes.—Asia Reconstructed from Chinese Sources. By T. W. Kingsmill.—On the Square Bamboo. By D. J. Macgowan.—The English Presbyterian Mission Swatow, for 1884. By Rev. H. W. Mackenzie.—The Swatow Presbyterian Hakka Mission, 1884. By Rev. D. MacIvor.—The War at Ningpo.—Echoes from other Lands.—Our Book Table.—Editorial Notes and Missionary News.—Missionary Journal.

Vol. XVI. No. 5. June, 1885. *Contents*:—On Carp Culture in China. By D. J. Macgowan.—The War at Ningpo. By Rev. J. Butler.—Return to Formosa. By Rev. T. Barclay.—The American Baptist Mission, Swatow. By Rev. S. B. Partridge.—Woman's Work for Women. By Mrs. J. M. W. Farnham.—Correspondence.—Echoes from other Lands.—Our Book Table.—Editorial Notes and Missionary News.—Missionary Journal.

Vol. XVI. No. 6. July, 1885. *Contents*:—Evolution in the Organic World. By Rev. J. T. Gulick.—Early Form of Chinese. By Rev. J. Edkins.—The Shansi Dialect. By Rev. C. D. Tenny.—The Proverbs and Common Sayings of the Chinese. By Rev. A. H. Smith.—Correspondence.—Echoes from other Lands—Our Book Table.—Editorial Notes and Missionary News.—Missionary Journal.

Vol. XVI. No. 7. August, 1885. *Contents*:—On Recent Apologetic Literature. By Rev. J. Edkins.—The Theory of Evolution in some of its Relations to Christian Theology. By Rev. J. T. Gulick.—On a new Version of the Scriptures in Wen-li, by Rev. G. F. Fitch.—Corea. By E. H. Parker.—Who were the Fu Lin People? By Rev. J. Edkins.—Poetry: I am Debtor! I am Ready! Rev. Jonathan Lees.—Correspondence.—Echoes from other Lands.—Our Book Table.—Editorial Notes and Missionary News.—Missionary Journal.

Yearly Subscription, 15s.

## PANJAB NOTES AND QUERIES,

A Monthly Periodical, devoted to the Systematic Collection of Authentic Notes and Scraps of Information regarding the Country and the People. Edited by Captain R. C. Temple. Vol. II. Nos. 21, 22, and 23.

June, July, and August, 1885. Annual Subscription, 20s.

## THE INDIAN ANTIQUARY.

Part CLXXII. Vol. XIV. July, 1885. *Contents*:—A Modern Ornamental Kufic Alphabet from Kabul. By R. C. Temple.—Vidyapati and his Contemporaries. By G. A. Grierson.—A Copper-plate Grant of the Rashtrakutas of Gujrat, dated Saka. By E. Hultzsch.—Note on the Family and Date of the Great Rajendra-Chola of Tanjore. By Sir Walter Elliot.—The Genealogy of the Cholas. By the Rev. T. Foulkes.—The Leiden Copper-plate Grants. A Correction. By James Burgess.—Curiosities of Indian Literature. By G. A. Grierson.—The Proverbs of Ali ebn Ali Talebi. Translated by K. J. Best.—Book Notices.

Part CLXXIII. Vol. XIV. August, 1885. *Contents*:—The Song of Alha's Marriage; a Bhojpuri Epic. Edited and Translated by G. A. Grierson.—A Note on a second old Sanskrit Palm-leaf Manuscript from Japan. By Dr. G. Bühler.—Sanskrit and old-Kanarese Inscriptions. By J. F. Fleet.—A Jaina-Vaishnava Compact. By L. Rice.—Another Bhaumayantra. By Whitley Stokes.—Curiosities of Indian Literature. By G. A. Grierson.—The Proverbs of Ali ebn abi Talebi. Translated by K. T. Best.—Book Notice.

Annual Subscription, 36s.

## THE CHINA REVIEW.

Vol. XIII. No. 5, March and April, 1885. *Contents*:—M. Terrien de la Couperie as a Sinologist. By E. H. Parker.—Wei Yen and Fan Tsii. By Ch. Piton.—Chinese Word Studies. By J. Edkins.—The Chinese "Ch'ih" Measure. By J. Chalmers.—Contributions towards the Topography and Ethnology of Central Asia. By E. H. Parker.—Notices of New Books.—Notes and Queries.

Vol. XIII. No. 6, May and June, 1885. *Contents*:—

Lü Puh-wei, or from Merchant to Chancellor. By Ch. Piton.—Contributions towards the Topography and Ethnology of Central Asia. By E. H. Parker.—Chinese Roots. By J. Edkins.—Characteristics of the Regime of the T'ang Dynasty.—Wind Instruments. By J. Chalmers.—Chinese Early Mythology. By J. Edkins.—Notices of New Books. By E. J. E.—Notes and Queries.

Annual Subscription for Six Numbers, £1 10s.

## PERIODICAL PUBLICATIONS.

## THE ORIENTALIST.

Vol. II. Parts I. and II. *Contents* :—Episodes from the Mahāvansa. By L. C. Wijesinha.—The Religion of the Aboriginal Tribes of India. By Prof. J. Avery.—The Good Way (Nalvali). By Rev. E. Strutt.—Tamil Folklore of the Santals. By J. L. Phillips.—Contributions to Sinhalese Folklore. By H. Parker.—Lanka. By Louis Nell.—Sitavaka and its Vicinity. By H. White.—Trans-

lation from the Dutch of an Extract from Jacob Haafner's "Reize te Voet Door Het Eiland Ceilon." By F. H. de Vos.—Translation of the Jātakas. By T. B. Panabokke.—Sanskrit Puzzles, Nos. XIII. and XIV. By the Editor.—Solution of Sanskrit Puzzles, Nos. XI. and XII. By L. C. Wijesinha.—Annual Subscription, 12s.

## REVUE INTERNATIONALE.

Vol. VII. No. 1. June 25, 1885. *Contents* :—Clairs de Lune. Par Sacher-Masoch.—Le Loup-Garou. Par Baron Sloet van de Bede.—La Vie Intellectuelle des Sauvages. Par E. Paul.—Les Bostoniens. Suite. Par H. James.—L'Heritier et son Adversaire, XVII., XVIII., XIX. Par Emilie Flygare-Carlen. Traduit du Suédois par J. Granlund.—Les Artistes Italiens au Salon de Paris. Par A. Roux.—Notice Littéraire: Le Bandolerisme: Etude Sociale et Mémoires Historiques à propos de l'Ouvrage de M. Julien de Zugasti, Ex-Gouverneur de Cordoue. Par J. Maupeiral.—Chroniques et Correspondances.—Miscellanées.

Vol. VII. No. 2. July 10, 1885. *Contents* :—La Musée de Marine du Louvre. Par L. de Vergran.—Souvenirs d'un Voyage en Grèce. Suite. Par A. Mezières.—Frédéric Schiller; Scènes de sa Jeunesse. Par J. Rodenburg.—Madame Christine et ses Constructions. Par Mme. la Comtesse de Faverges.—Une Voix. Imité de l'Allemand par E. Lamieres.—La Conférence Sanitaire de Rome. Deuxième Article. Par un Ancien Ministre.—L'Heritier et son Adversaire, XX., XXI., XXII. Par Emilie Flygare-Carlen.—Chroniques et Correspondances.

Vol. VII. No. 3. July 25, 1885. *Contents* :—Henri-Frédéric Amiel. I. Par B. Vadier.—Le Récit d'un Volontaire, étude. Par L. Tolstoi.—La Litterature Française au XIX<sup>me</sup> Siècle. Esquisses Historiques, troisième partie. I. Par Dora d'Istria.—L'Heritier et son Adversaire, XXIII., XXIV., XXV. Fin. Par Emilie Flygare-Carlen.—Souvenirs d'un Voyage en Grèce. Suite. Par A. Mezières.—Les Arts en Croatie. Suite et fin. Par J. Stare.—La Paracelse—Terza Rima. Poesies. Par C. Gros.—Chroniques et Correspondances.—Chronique Politique.—Bulletin Economique et Financier.—Bulletin des Livres.

Vol. VII. No. 4. August 10, 1885. *Contents* :—Santa Croce de Florence. Par Luc de Saint-Ours.—Marianela. Par B. G. Galdos.—La Litterature Française au XIX<sup>me</sup> Siècle. Esquisses Historiques, troisième partie. III. Fin. Par Dora d'Istria.—Impressions d'un Française en Sicile. Par H. Buffenoir.—La Conférence Sanitaire de Rome.

Troisième et dernier article. Par un Ancien Ministre.—Chroniques et Correspondances.—Chronique Politique.—L'Académie Hongroise des Sciences. Par A. S.—Bulletin Economique et Financier.—Bulletin des Livres.

Vol. VII. No. 5. August 25, 1885. *Contents* :—Un Philosophe Américain. Par A. Le Forte-Randi.—Marianela. Suite. Par B. Perez Galdos.—Henri-Frédéric Amiel. Deuxième Partie. Par B. Vadier.—L'Exposition Universelle d'Anvers. Par A. Bamps.—La Bibliothèque des Musées. Par Tuscolus.—Chroniques et Correspondances. Chronique Politique.—Bulletin Economique et Financier. Bulletin des Livres.

Vol. VII. No. 6. September 10, 1885. *Contents* :—Un Philosophe Américain, Deuxième Partie. Par A. Le Forte-Randi.—Marianela. Suite. Par B. Perez Galdos.—Henri-Frédéric Amiel. Deuxième Partie. Suite. Par B. Vadier.—Le Colonat Romain. Par A. Roux.—Causerie Littéraire. Par T. Emery.—Chroniques et Correspondances.—Chronique Politique.—Bulletin Economique et Financier. Table des Matières du Tome Septième.

Vol. VIII. No. 1. September 25, 1885. *Contents* :—Terenzio Mamiani et son œuvre. Par Vicomte Luc de Saint-Ours.—Marianela. Suite. Par R. P. Galdos.—Les Institutions de Langue Française à Guernesey. Par H. Roland.—L'Exposition Universelle d'Anvers. Suite. Par A. Ramps.—Chroniques et Correspondances.—Bulletin Economique et Financier.

Vol. VIII. No. 2. October 10, 1885. *Contents* :—Henri-Frédéric Amiel, troisième partie. Par B. Vadier.—Marianela. Suite et Fin. Par B. P. Galdos.—Les Institutions de Langue Française à Guernesey. Suite et Fin. Par H. Roland.—L'Exposition Universelle d'Anvers. Suite. Par A. Ramps.—Souvenirs d'un Voyage en Grèce. Suite. Par A. Mezières.—A Travers les Romains. Par T. Emery.—Philosophie des Sciences. Par D. Stolipine.—Chroniques et Correspondances.—Chronique Politique.—Bulletin Economique et Financier.—Bulletin des Livres.

Annual Subscription, including postage, £1 16s.

## REVUE COLONIALE INTERNATIONALE.

Vol. I. No. 2. August, 1885. *Contents* :—On Colonial Progress, by E. J. Payne.—Die Politische Bedeutung des Islam in Niederl. Indien, von Dr. A. Schreiber.—Les Forces Productives de l'Australasie Britannique, par M. E. Levasseur, de l'Institut (Suite).—La Compagnie de la "Nouvelle Guinée" à Berlin.—A Naturalist's Wanderings in the Eastern Archipelago, by H. O. Forbes, F.R.G.S., etc. a Review by Emil Metzger.—Chronique Bibliographique Trimestrielle.—Notices.—Bibliographie Mensuelle.

Vol. I. No. 3. September, 1885. Price 2s. 6d. *Contents* :—La Martinique en 1789-1790. Par M. Hurard.—The Congo Free State. By V. Lovett Cameron.—Les

Forces Productives de l'Australasie Britannique. Par M. E. Levasseur, de l'Institut. Suite et Fin.—Le Nouvel Etat Libre du Congo.—English Colonies: Current Events. Bibliographie Mensuelle.

Vol. I. No. 4. October, 1885. Price 2s. 6d. *Contents* :—Die Mestizen der Philippinen-Inseln. Von Prof. F. Blumentritt.—La Martinique en 1789-1790. Par M. Hurard.—The System of Opium-Culture in Bengal. By J. A. B. Wiselius.—The Sawu or Haawu Group, with a Sketch Map. By J. G. F. Riedel.—Chronique Bibliographique Trimestrielle.—Notices.—Bibliographie Mensuelle.

Annual Subscription, including postage, £1 5s.

## NEW ORIENTAL PUBLICATIONS.

Royal 8vo. cloth, pp. 216—ciii. ; 109, xcvi. 20. Price, 10s.

**CENTENARY REVIEW OF THE  
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL**

From 1784 to 1883.

PART. I. HISTORY OF THE SOCIETY.

By RAJENDRALALA MITRA, LL.D., C.I.E.

PART II. ARCHÆOLOGY, HISTORY, LITERATURE, ETC.

By Dr. A. F. R. HOERNLE.

PART III. NATURAL SCIENCE, ETC.

By BABOO P. N. BOSE.

Vol. III. Royal 8vo. pp. 200, sewed. Price 6s.

**THE VYÂKARANA-MÂHÂBHASHYA OF  
PATANJALI.**

Edited by F. KIELHORN.

The above is No. XXVIII. of the Bombay Sanskrit Series.

Part I. 4to. sewed, pp. 489. Price 12s. 6d.

**LE YI-KING.**Ou livre des changements de la Dynastie des Tsheou,  
traduit pour la première fois du Chinois en Français

Par P. L. F. PHILASTRE.

The above is the 8th volume of the Annales du Musée  
Guimet.

4to. cloth, pp. 952. Price £1.

**THE TROPICAL AGRICULTURIST.**A Monthly Record of Information for Planters of Tea,  
Coffee, Cacao, Cinchona, Sugar, Rubbers, Tobacco, Palms,  
Spices, Rice and other Products ; suited for Cultivation in  
the Tropics.

Compiled by A. M. and J. FERGUSON.

Vol. IV. 1884-5.

8vo. cloth, pp. 576 and vi. with Plates. Price 18s.

**THE CHRYSANTHEMUM.**

A Monthly Magazine for Japan and the Far East.

Vol. II. January to December, 1882.

Messrs. TRÜBNER & Co. have just received a few copies  
of the above, the stock of which is now running short.Part I. Second Edition, Revised and Enlarged, Demy 8vo.  
paper, pp. vi.—194. Price 5s.**THE VEGETABLE MATERIA MEDICA  
OF WESTERN INDIA.**

By W. DYMOCK,

Surgeon-Major Bombay Army ; late Professor of Materia  
Medica, Grant College, Bombay, etc., etc.

Demy 8vo. paper, pp. 54. Price 7s. 6d.

**ANCIENT INDIA****AS DESCRIBED BY PTOLEMY.**BEING A TRANSLATION OF THE CHAPTERS  
WHICH DESCRIBEINDIA AND CENTRAL AND EASTERN ASIA  
IN THE TREATISE ON GEOGRAPHY

WRITTEN BY

KLAUDIOS PTOLEMAIOS,

The Celebrated Astronomer.

With Introduction, Commentary, Map of India according  
to Ptolemy,

AND A VERY COPIOUS INDEX.

By J. W. McCRINDLE, M.A., M.R.A.S.,

Formerly Principal of the Government College, Patna, and  
Fellow of the University of Calcutta ; Member of  
the General Council of the University of  
Edinburgh. Reprinted from the  
“Indian Antiquary,” 1884.

Demy 8vo. paper, pp. 54. Price 2s.

**THE AUCHITYALAMKARA OF  
KSHEMENDRA ;**WITH A NOTE ON THE DATE OF PATANJALI, AND AN  
INSCRIPTION FROM KOTAH.

By PETER PETERSON,

Elphinstone Professor of Sanskrit, Bombay.

4to. sewed, pp. 318. Price 10s.

**PRÉPARATION DU SENTIER DES PHILO-  
MATHES À L'ACQUISITION DES PRIN-  
CIPES DE LA LANGUE DES ARABES.**

MÉTHODE THEORICO-PRATIQUE DE LANGUE ARABE.

Par P. V. CARLETTI.

Professeur d'Arabe à l'Université libre de Bruxelles.

Crown 8vo. paper, pp. 440. Price 10s. 6d.

**THE BOOK OF SINDIBĀD ;**OR, THE STORY OF THE KING, HIS SON, THE DAMSEL,  
AND THE SEVEN VAZĪRS.

From the Persian and Arabic,

With Introduction, Notes and Appendix,

By W. A. CLOUSTON,

Editor of “Arabian Poetry for English Readers,” “The  
Bakhtyar Nama,” etc.“As a study in comparative folklore the work is  
valuable. . . . As a guide to one of the most remarkable  
histories of a world-wide collection of tales, it is an im-  
portant acquisition.”—*The Athenæum*.\* \* A few remaining copies of this work—which was  
printed for private circulation only—can be obtained on  
application to Messrs. Trübner & Co.

## BENARES SANSKRIT SERIES.

## A COLLECTION OF SANSKRIT BOOKS.

Edited by the Pandits of the Benares Sanskrit College under the Superintendence of R. T. H. GRIFFITH, M.A.,  
and G. THIBAUT, PH.D.No. 10.—Kātyāyana's Prātisākhya of the White Yajurveda,  
with the Commentary of Uvata. Edited by Pandit  
Yugalkisora Pathaka. Fasc. II. Price 3s.No. 11.—Vākyapadiya. A Treatise on the Philosophy of  
Sanskrit Grammar. By Bhartrihari. With a Commen-  
tary, by Punyarāja. Edited by Pandit Ramakrishna  
Sastri. Fasc. I. Price 3s.No. 12.—Rasagāngadhara. A Treatise on the Art of  
Poetical Composition, by Pandit Jagannātha. Witha Commentary called Gurumarmaprakasa, by Nagesa  
Bhatta. Edited by Pandit G. Sāstri Manavalli. Fasc.  
I. Price 3s.No. 13.—Paribhāshāvritti. A Treatise on Sanskrit  
Grammar. By Siradeva. Edited by Pandit Harinatha  
Dube. Fasc. I. Price 3s.No. 14.—Siddhantatattva-Viveka. A Treatise on Astro-  
nomy. By Bhatta Kamalākara. With Seshavasana, by  
the same Author. Edited by Pandit Sudhākara Dube.  
Fasc. VI. Price 3s.

LONDON: TRÜBNER &amp; CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

# TRÜBNER AND CO.'S LIST.

## IN THE PRESS.

*Archæological Survey of Southern India.*

Prepared under the Authority of the Secretary of State for India in Council.

Vol. I., super-royal 4to., with numerous Plates and Woodcuts.

### REPORTS OF THE ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF SOUTHERN INDIA:

THE AMARAVATI AND JAGGAYYAPETA BUDDHIST STUPAS.

Containing numerous Collotype and other Illustrations.

By JAMES BURGESS, LL.D., C.I.E., F.R.G.S., etc.

*Published with the Sanction of the Council of the Society for Psychical Research.*

2 vols. 8vo.

### PHANTASMS OF THE LIVING.

By EDMUND GURNEY, M.A.,  
Late Fellow of Trinity College, Cambridge;

FREDERICK W. H. MYERS, M.A.,  
Late Fellow of Trinity College, Cambridge;  
and

FRANK PODMORE, M.A.

Demy 8vo.

### DICTIONARY OF THE KONGO LANGUAGE:

AS SPOKEN AT SAN SALVADOR, THE OLD CAPITAL OF CONGO.

In Two Parts — ENGLISH-KONGO AND KONGO-ENGLISH.

By the Rev. W. HOLMAN BENTLEY,  
Baptist Missionary Society.

With an Introduction by R. N. CUST.

Also uniform with the above,

### A GRAMMAR OF THE KONGO LANGUAGE.

WITH AN APPENDIX OF TALES, PROVERBS, etc.

By the SAME AUTHOR.

### THE ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY.

Vols. II. and III., completing the Work. Post 8vo.

### THE WORLD AS WILL AND IDEA.

By ARTHUR SCHOPENHAUER.

Translated from the German by

R. B. HALDANE, M.A., AND JOHN KEMP, M.A.

1 vol. Post 8vo.

### THE LIFE AND WORKS OF GIORDANO BRUNO.

TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

Post 8vo.

### THE LIFE OF HIUEN TSIANG.

By the SHAMANS HWUI LI AND YEN-TSUNG.

With a Preface containing an Account of the Works of I-TSING.

By SAUEL BEAL, B.A.,

Trin. Coll., Cambridge; Professor of Chinese, University Coll., London; Rector of Wark, Northumberland, etc.

Author of "Buddhist Records of the Western World," "The Romantic Legend of Sakya Buddha," etc.

1 vol. Post 8vo.

### MÂNAVA-DHARMA-CASTRA:

#### THE CODE OF MANU.

ORIGINAL SANSKRIT TEXT, WITH CRITICAL NOTES.

By J. JOLLY, Ph.D.

Professor of Sanskrit in the University of Wurzburg; late Tagore Professor of Law in the University of Calcutta.

Post 8vo.

### THE NITI LITERATURE OF BURMA.

By JAMES GRAY,

Of the Government High School, Rangoon.

Post 8vo.

### THE TARIKHU-L HIND OF ABU RIHAN AL BERUNI.

TRANSLATED FROM THE ARABIC

By E. SACHAU, Ph.D.,

Professor of Arabic at the University of Berlin.

Post 8vo.

### ESSAYS ON THE INTERCOURSE OF THE CHINESE WITH WESTERN COUNTRIES

IN THE MIDDLE AGES, AND ON KINDRED SUBJECTS.

By E. BRETSCHNEIDER, M.D.,

Formerly Physician to the Russian Embassy at Peking.

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

# TRÜBNER AND CO.'S LIST.

## SHORTLY.

*New Edition of the Imperial Gazetteer of India.*

Published by Command of the Secretary of State for India.

12 Vols. Demy 8vo. half-morocco.

### THE IMPERIAL GAZETTEER OF INDIA.

By the Hon. W. W. HUNTER, C.S.I., C.I.E., LL.D.,

Member of the Governor-General's Council ; Director-General of Statistics to the Government of India.

To Subscribers, £2 12s. 6d., the Set of 12 vols.

Two vols. 4to.

### THE LITERATURE OF EGYPT AND THE SOUDAN.

By H.H. Prince IBRAHAM HILMY,

Dedicated to his Father, the Khedive Ismail.

This work—which represents a labour of love, undertaken by the Prince during several years of exile from his native country, Egypt—forms a Bibliography of Printed Books, Periodical Literature, Papers of various Societies, English and Foreign, Papyri, Manuscripts, Maps, Charts, Drawings, etc., relating to Egypt and the Soudan.

### THE EGYPT EXPLORATION FUND.

SECOND MEMOIR.

4to. pp. 72. With 19 Plates and Plans. Price £1 5s.

#### TANIS.

Part I., 1883-84.

By W. M. FLINDERS PETRIE.

Crown 8vo.

### BY SOLENT AND DANUBE.

POEMS AND BALLADS.

By W. WILSEY MARTIN.

Crown 8vo.

### HUMANITIES.

By THOMAS SINCLAIR,

Author of "Quest," "Goddess Fortune," etc.

Three Volumes. Demy 8vo.

### A HISTORY OF MUSIC.

By J. F. ROWBOTHAM.

Balliol College, Oxford.

Demy 8vo.

### BIHAR PEASANT LIFE.

BEING A DISCURSIVE CATALOGUE OF THE SURROUNDINGS OF THE PEOPLE OF THAT PROVINCE.

With many Illustrations from Photographs taken by the Author.

Prepared, under Orders of the Government of Bengal,

By GEORGE A. GRIERSON, B.C.S.,

M.A.S.B., M.R.A.S., Fellow of the University of Calcutta, formerly Sanskrit and Hindustani Exhibitioner, Trinity College, Dublin.

Two Vols. Fcap. 8vo.

### MASTER THADDEUS; OR, THE LAST FORAY IN LITHUANIA.

Translated from the Polish of ADAM MICKIEWICZ

By MAUDE A. BIGGS.

Square 8vo.

### A HANDY ANGLO-SAXON DICTIONARY:

BASED ON GROSCHOFF'S GREIN.

Edited, Revised, and Corrected, with Grammatical Appendix, List of Irregular Verbs, and brief Etymological Features,

By JAMES A. HARRISON,

Professor of English and Modern Languages in Washington and Lee University, Virginia; and

W. M. BASKERVILL, Ph.D., Lips.,

Professor of English Language and Literature in Vanderbilt University, Nashville, Ten.

### TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

Two Vols. Post 8vo.

### MISCELLANEOUS ESSAYS ON SUBJECTS CONNECTED WITH THE MALAY PENINSULA AND THE INDIAN ARCHIPELAGO.

Reprinted from "Dalrymple's Oriental Repertory," "Asiatick Researches," and "The Journal of the Asiatic Society of Bengal."

Edited by R. ROST, Ph.D., etc.,

Librarian to the India Office.

Post 8vo.

### THE SATAKAS OF BHARTRIHARI.

Translated from the Sanscrit

By the Rev. B. HALE WORTHAM, M.R.A.S.,

Rector of Eggesford, North Devon.

### THE INTERNATIONAL NUMISMATA ORIENTALIA.

Edited by Edward Thomas, F.R.S.

Vol. III. Part 2. Royal 4to.

### THE COINS OF SOUTHERN INDIA.

By Sir W. ELLIOT.

With Map and Plates.

Considerable and unexpected delay has taken place in the appearance of this part of Numismata Orientalia, in connection with the illustrative Plates, in consequence of the author having become afflicted with partial blindness. But it is hoped that his work will appear in the course of the next few months.

# TRÜBNER AND CO.'S LIST.

NOW READY.

2 vols. Demy 8vo. cloth, pp. xxx. and 504; xvii. and 396.  
Price £1 16s.

## GENERAL PRINCIPLES OF THE STRUCTURE OF LANGUAGE.

By JAMES BYRNE, M.A.,  
Dean of Clonfert, ex-Fellow of Trinity College, Dublin.

Demy 8vo. cloth, pp. xiv. and 839, with Maps,  
Diagrams, etc. Price £2 2s.

## THE HISTORY OF CHOLERA IN INDIA, FROM 1862 TO 1881.

BEING A DESCRIPTIVE AND STATISTICAL ACCOUNT  
OF THE DISEASE. TOGETHER WITH ORIGINAL  
OBSERVATIONS ON THE CAUSES AND  
NATURE OF CHOLERA.

By Deputy-Surgeon-General H. W. BELLEW,  
Sanitary Commissioner, Punjaub.

Imp. 8vo. half-roan, pp. viii. and 170, gilt edges.  
Price £3 3s.

## FLOWERING PLANTS AND FERNS OF THE RIVIERA

And Neighbouring Mountains.

Drawn and Described by C. BICKNELL.

With 82 Full-page Coloured Plates, containing Illustrations  
of 250 Specimens.

Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 344. Price 7s. 6d.

## CHRISTIANITY BEFORE CHRIST;

OR, PROTOTYPES OF OUR FAITH AND CULTURE.

By CHARLES J. STONE, F.R.S.L. F.R.Hist.S.,  
Author of "Cradle-Land of Arts and Creeds."

Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 223. Price 6s.

## MILTON AND VONDEL:

A CURIOSITY OF LITERATURE.

By GEORGE EDMUNDSON, M.A.,

Late Fellow and Tutor of Brasenose College, Oxford,  
Vicar of Northolt, Middlesex.

Royal 8vo. cloth, pp. viii. and 275. Price £1 1s.

## THE RACES OF BRITAIN.

A CONTRIBUTION TO THE ANTHROPOLOGY OF WESTERN  
EUROPE.

By JOHN BEDDOE, M.D., F.R.S.,

Ex-President of the Anthropological Society of London and  
of the British Naturalists' Society, Foreign Associate  
of the Anthropological Society of Paris, Corre-  
sponding Member of the Anthropological  
Society of Berlin, Honorary Member of  
the Anthropological Societies of  
Brussels and of Washington,  
and of the Philosophical  
Institute of Bath.

With numerous Illustrations.

Crown 8vo. cloth, pp. 423. Price 6s.

## WHERE THE BATTLE WAS FOUGHT:

A NOVEL.

By CHARLES EGBERT CRADDOCK,  
Author of "In the Tennessee Mountains."

ENGLISH COPYRIGHT EDITION.

*New and Cheaper Edition.*

Crown 8vo. cloth, pp. xiii. and 562. Price 9s.

## THE CELT, THE ROMAN, AND THE SAXON:

A HISTORY OF THE EARLY INHABITANTS OF BRITAIN  
DOWN TO THE CONVERSION OF THE ANGLO-  
SAXONS TO CHRISTIANITY.

Illustrated by the Ancient Remains brought to Light by  
Recent Research.

By THOMAS WRIGHT, M.A., F.S.A., M.R.S.L.

With numerous Engravings on Wood.

Volume III. Completing the Work. Post 8vo. cloth,  
pp. xii. and 292. Price 9s.

## AN ACCOUNT OF THE POLYNESIAN RACE:

ITS ORIGIN AND MIGRATIONS, AND THE  
ANCIENT HISTORY OF THE HAWAIIAN  
PEOPLE TO THE TIMES OF  
KAMEHAMEHA I.

VOL. III. COMPARATIVE VOCABULARY OF THE POLY-  
NESIAN AND INDO-EUROPEAN LANGUAGES.

By ABRAHAM FORNANDER,

Circuit Judge of the Island of Maui, H.I., K.C. of the  
Royal Order of Kalakaua.

With a Preface by Prof. W. D. ALEXANDER,  
of Punahou College, Honolulu.

## THE ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY.

3 vols. Post 8vo. cloth, pp. lxxx. and 368; ix. and 225;  
xxvii. and 327. Price £1 11s. 6d.

## THE GUIDE OF THE PERPLEXED OF MAIMONIDES.

Translated from the Original Text, and Annotated by  
M. FRIEDLAENDER, Ph.D.

## TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

Vol. III. Post 8vo. cloth, pp. viii. and 414. Price 12s. 6d.

## A COMPREHENSIVE COMMENTARY ON THE QURAN:

COMPRISING SALE'S TRANSLATION AND  
PRELIMINARY DISCOURSE, WITH ADDI-  
TIONAL NOTES AND EMENDATIONS.

TOGETHER WITH A COMPLETE INDEX TO THE TEXT,  
PRELIMINARY DISCOURSE, AND NOTES.

By the Rev. E. M. WHERRY, M.A.

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

## CLARENDON PRESS PUBLICATIONS.

### SACRED BOOKS OF THE EAST.

*Translated by Various Oriental Scholars and Edited by F. MAX MÜLLER.*

#### SECOND SERIES.

The following Volumes are in the Press.

- Vol. 25. Manu.** Translated by GEORG BÜHLER.  
**Vol. 26. The Satapatha-Brahmana.** Translated by JULIUS EGGELING. Part II.  
**Vols. 27 and 28. The Sacred Books of China.** The Texts of Confucianism. Translated by JAMES LEGGE. Parts III. and IV. The Lî-Kî or Collection of Treatises on the Rules of Propriety, or Ceremonial Usages.  
**Vols. 29 and 30. The Gṛihya-sutras, Rules of Vedic Domestic Ceremonies.** Translated by HERMANN OLDENBERG. Parts I. and II.  
**Vol. 31. The Zend-Avesta.** Part III. The Yazna, Visparad, Afrîgân, and Gâhs. Translated by the Rev. L. H. MILLS.  
**Vol. 32. Vedic Hymns.** Translated by F. MAX MÜLLER. Part I.

\* \* \* *The Second Series will consist of Twenty-Four Volumes in all.*

BY PROF. MONIER WILLIAMS.

- A Practical Grammar of the Sanskrit Language,** arranged with reference to the Classical Languages of Europe, for the Use of English Students. Fourth Edition. 8vo. cloth, 15s.  
**A Sanskrit-English Dictionary, Etymologically and Philologically arranged,** with special reference to Greek, Latin, German, Anglo-Saxon, English, and other cognate Indo-European Languages. 4to. cloth, £4 14s. 6d.

#### STANDARD LAW BOOKS.

- The Elements of Jurisprudence.** By T. E. HOLLAND, D.C.L., Professor of International Law and Diplomacy, and Fellow of All Souls' College, Oxford. Second Edition. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.  
*"Has in fact superseded Austin's treatise."—Law Magazine and Review.*  
**The Institutes of Justinian,** edited as a Recension of the Institutes of Gaius. By the same Editor. Second Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 5s.  
**Imperatoris Justiniani Institutionum Libri Quattuor:** With Introductions, Commentary, Excursus and Translation, by J. B. MOYLE, B.C.L., M.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law, and Fellow and Tutor of New College, Oxford. Two Vols. 8vo. cloth, 21s.  
*"Is probably destined to become the Standard edition of the Institutes."—Times.*  
**Gaii Institutionum Civilis Commentarii Quatuor; or, Elements of Roman Law by Gaius.** With a Translation and Commentary by E. POSTE, M.A., Barrister-at-Law, and Fellow of Oriel College, Oxford. Second Edition. 8vo. cloth, 18s.  
**Select Titles from the Digest of Justinian.** By T. E. HOLLAND, D.C.L., Professor of International Law and Diplomacy, and Fellow of All Souls' College, Oxford, and C. L. SHADWELL, B.C.L., Fellow of Oriel College, Oxford. 8vo. cloth, 14s.  
 Also sold in Parts, in paper covers, as follows:—Part I. Introductory Titles. 2s. 6d. Part II. Family Law. 1s. Part III. Property Law. 2s. 6d. Part IV. Law of Obligations (No. 1.) 3s. 6d. Part IV. Law of Obligations (No. 2.) 4s. 6d.  
**An Introduction to the Principles of Morals and Legislation.** By JEREMY BENTHAM. Crown 8vo. cloth, 6s. 6d.

#### NEW EDITION OF DR. MARKBY'S "ELEMENTS OF LAW."

- Elements of Law Considered with Reference to Principles of General Jurisprudence.** By WILLIAM MARKBY, D.C.L., late a Judge of the High Court of Judicature, Calcutta; Reader in Indian Law in the University of Oxford. Third Edition. Demy 8vo. cloth, 12s. 6d. *Just Published.*  
*"One of the best works that have appeared on the subject of general jurisprudence since the publication of Mr. Austin's lectures.—Westminster Review.*  
**International Law.** By W. E. HALL, M.A., Barrister-at-Law. Second Edition. Demy 8vo. cloth, 21s.  
*"The best treatise on the Law of Nations which has as yet been produced by any English writer."—Pall Mall Gazette.*  
**The Law of Nations considered as Independent Political Communities.** By Sir TRAVERS TWISS, D.C.L., F.R.S. In Two Parts. Part I. On the Rights and Duties of Nations in Time of Peace. Second Edition, Revised and Enlarged. 8vo. cloth, 15s. Part II. On the Rights and Duties of Nations in Time of War. Second Edition, Revised. 8vo. cloth, 21s.  
**An Introduction to the History of the Law of Real Property, with Original Authorities.** By K. E. DIGBY, M.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law. Third Edition. 8vo. cloth, 10s. 6d.  
*"Thoroughly sound and valuable."—Saturday Review.*  
**Principles of the English Law of Contract, and of Agency in its relation to Contract.** By Sir W. R. ANSON, Bart., D.C.L., Warden of All Souls' College, Oxford. Third Edition. 1884. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.

BY BENJAMIN JOWETT, M.A.,

Master of Balliol College, Professor of Greek in the University of Oxford.

- Plato.—The Dialogues.** Translated with Analyses and Introductions. A New Edition. In 5 vols. £3 10s.  
**Plato.—The Republic.** Translated with an Analysis and Introduction. 12s. 6d.  
**Thucydides.** Translated, with Introduction, Notes, etc. Two Vols. 32s.

- A System of Physical Education: Theoretical and Practical.** With 346 Illustrations drawn by A. Macdonald, of the Oxford School of Art. By ARCHIBALD MACLAREN, The Gymnasium, Oxford. Ext. fcap. 8vo. cl., 7s. 6d.

Catalogues of Clarendon Press Publications sent Free on Application.

LONDON: HENRY FROWDE, CLARENDON PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

# CLARENDON PRESS PUBLICATIONS. SACRED BOOKS OF THE EAST.

TRANSLATED BY VARIOUS ORIENTAL SCHOLARS.

And Edited by F. MAX MÜLLER.

**COMPLETION OF THE FIRST SERIES.**

*Journal des Débats*, Lundi, 14 Mai, 1883. Report presented to the Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, at its Meeting, May 11, 1883, by M. Ernest Renan, Membre de l'Institut.

"M. Renan présente trois nouveaux volumes de la grand collection des 'Livres Sacrés de l'Orient' ('Sacred Books of the East'), que dirige à Oxford, avec une si vaste érudition et une critique si sûre, le savant associé de l'Académie des Inscriptions, M. Max Müller. . . . La première série de ce beau recueil, composée de 24 volumes, et presque achevée. M. Max Müller se propose d'en publier une seconde, dont l'intérêt historique et religieux ne sera pas moindre. M. Max Müller a su se procurer la collaboration des savans les plus éminens d'Europe et d'Asie. L'Université d'Oxford, que cette grande publication honore au plus haut degré, doit tenir à continuer dans les plus larges proportions une œuvre aussi philosophiquement conçue que savamment exécutée."

**FIRST SERIES.**

- Vol. 1. The Upanishads.** Translated by F. MAX MÜLLER. Part I. The *Khândogya-upanishad*, The *Talavakâra-upanishad*, The *Aitareya-âranyaka*, The *Kaushîtaki-brâhmana-upanishad*, and The *Vâgasaneyi-samhitâ-upanishad*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 2. The Sacred Laws of the Aryas.** As taught in the Schools of Apastamba, Gautama, Vâsishtha, and Baudhâyana. Translated by GEORG BÜHLER. Part I. Apastamba and Gautama. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 3. The Sacred Books of China.** The Texts of Confucianism. Translated by JAMES LEGGE. Part I. The *Shû King*, The Religious Portions of the *Shih King*, and the *Hsiâa King*. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vol. 4. The Zend-Avesta.** Translated by JAMES DARMESTETER. Part I. The *Vendîdâd*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 5. Pahlavi Texts.** Translated by E. W. WEST. Part I. The *Bundahis*, *Bahman Yast*, and *Shâyast lâ-shâyast*. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vols. 6 and 9. The Qu'ran.** Parts I. and II. Translated by E. H. PALMER. 8vo. cloth, 21s.
- Vol. 7. The Institutes of Vishnu.** Translated by JULIUS JOLLY. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 8. The Bhagavadgita, with The Sanatsugatiya, and The Anugita.** Translated by KASHINATH TRIMBAK TELANG. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 10. The Dhammapada.** Translated from Pâli by F. MAX MÜLLER; and  
**The Sutta-Nipata.** Translated from Pâli by V. FAUSBÖLL; being Canonical Books of the Buddhists. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 11. Buddhist Suttas.** Translated from Pâli by T. W. RHYS DAVIDS. 1. The *Mahâparinibbâna Suttanta*. 2. The *Dhamma-kakka-ppavattana Sutta*. 3. The *Tevigga Suttanta*. 4. The *Akankheyya Sutta*. 5. The *Ketokhila Sutta*. 6. The *Mahâ-sudassana Suttanta*. 7. The *Sabbâsava Sutta*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 12. The Satapatha-Brahmana, according to the Text of the Madhyandina School.** Translated by JULIUS EGGELING. Part I. Books I. and II. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vol. 13. Vinaya Texts.** Translated from the Pâli by T. W. RHYS DAVIDS and HERMANN OLDENBERG. Part I. The *Pâtimokkha*. The *Mahâvagga*, I.—IV. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 14. The Sacred Laws of the Aryas.** As taught in the Schools of Apastamba, Gautama, Vasishtha, and Baudhâyana. Translated by GEORG BÜHLER. Part II. *Vasishtha* and *Baudhâyana*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 15. The Upanishads.** Translated by F. MAX MÜLLER. Part II. The *Katha-upanishad*, The *Mundaka-upanishad*, The *Taittirîyaka-upanishad*, The *Brihadâranyaka-upanishad*, The *Svetâsvatara-upanishad*, The *Prasña-upanishad*, and The *Maitrâyana-Brâhmana-upanishad*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 16. The Sacred Books of China.** The Texts of Confucianism. Translated by JAMES LEGGE. Part II. The *Yi King*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 17. Vinaya Texts.** Translated from the Pâli by T. W. RHYS DAVIDS and HERMANN OLDENBERG. Part II. The *Mahâvagga*, V.—X. The *Kullavagga*, I.—III. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 18. Pahlavi Texts.** Translated by E. W. WEST. Part II. The *Dâdistân-i Dinik* and the Epistles of *Mânûskîhar*. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vol. 19. The Fo-sho-hing-tsan-king.** A Life of Buddha by Asvaghosha Bodhisattva. Translated from Sanskrit into Chinese by Dharmaraksha, A.D. 420, and from Chinese into English by SAMUEL BEAL. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 20. Vinaya Texts.** Translated from the Pâli by T. W. RHYS DAVIDS and HERMANN OLDENBERG. Part III. The *Kullavagga*, IV.—XII. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 21. The Saddharma-pundarika; or, the Lotus of the True Law.** Translated by H. KERN. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vol. 22. Gaina-Sutras.** Translated from Prâkrit by HERMANN JACOBI. Part I. The *Akârânga-Sûtra*. The *Kalpa-Sûtra*. 8vo. 10s. 6d.
- Vol. 23. The Zend-Avesta.** Translated by JAMES DARMESTETER. Part II. The *Sîrôzahs*, *Yasts*, and *Nyâyis*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. 24. Palavi Texts.** Translated by E. W. WEST. Part III. *Dihâ-i Maînôg-i Khirad*, *Sikand-gûmânîk*, and *Sad Dar*. 8vo. cloth, 10s. 6d.

LONDON: HENRY FROWDE, CLARENDON PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.